

SEMANA

Vol. I Num 7

APR
547



Manila, 6 Febrero, 1949

30 Cts.

Acaba de llegar un nuevo embarque
Moscatel para Consagrar



EN BARRILES DE
 100 LITROS

MOMPO
 (IMPORTADO DE ESPAÑA)



EN CAJAS DE 12 BOTS.
 DE 3/4 LITRO



EN BOT. DE
 3/4 LITRO

Con certificado de aprobacion del
 Excm. e lln.º Señor Arzobispo de Valencia (España)

En sus Importadores:

TABACALERA

212 Marqués de Comillas

Tel: 3-22-91

Trabajos de **IMPRENTA**

EDITORIAL HISPANO-FILIPINA

se complace en anunciar a sus amigos y favorece-
 dores que estando dotada de excelente maquinaria
 y siendo el encargado de la imprenta el conocido im-
 presor MANUEL A. SANTOS, de la antigua casa
 "Santos y Bernal", recibirá con agrado cualquier
 trabajo de imprenta, dando seguro a nuestros futu-
 ros clientes, que, por la solvencia y seriedad de esta
 casa, quedarán sumamente satisfechos de los trabajos
 realizados en nuestros talleres, sitos en

Azcarraga 2109, Manila

Tel. 2-91-37



TABU
el perfume "prohibido"
de Dana



LUIS P. PELLICER
Representante y Distribuidor Exclusivo
P. O. Box 2563, Manila
Tel. 5.33.02

MI BANDERA

(Poema de la Victoria)

POR

J. HERNÁNDEZ GAVIRA

*Primer Teniente del Ejército de los Estados Unidos
en la Primera Guerra Mundial*

—><—

DEDICATORIA

Con motivo del 4.º Aniversario de la Liberación de
Manila.

—><—

¡No fué tu eclipse la cobarde entrega
De un pueblo débil al poder extraño!
Bathala te sostuvo en la refriega
Y surges, victoriosa, como antaño.



Densas nubes de humo negro se alzan desde el distrito circundante de la Avenida de Rizal, uno de los principales centros comerciales de Manila, mientras los japoneses arrasan e incendian los edificios en un vano intento de impedir el avance de las fuerzas norteamericanas que entraron el 3 de febrero de 1945 en la ciudad. La foto fué tomada desde la azotea o pensil de la Universidad de Sto. Tomás, de donde pusieron en libertad a unos cinco mil prisioneros aliados. Durante algún tiempo después los japoneses tercamente se resistieron en el sector sur a las operaciones de barrido de las fuerzas norteamericanas. Por fin, el 22 de febrero quedó Manila totalmente liberada.

Como ayer, cuando entonces en Malolos
Urdiste la República primera,
Y al brillo de las dagas y los bolos
Agitaste tu pliegues en tu esfera.

Desde entonces, tus luchas proseguiste
Por alcanzar tu aspiración genuina.
¡Y cuántas veces a tus hijos viste
Batallar por la causa filipina!

España, América, Japón, testigos
Son del vigor de tu nación unida,
En lucha con extraños enemigos
¡Nunca entre hermanos la agresión suicida!

Con las armas midieron tu coraje,
Áureo blasón del genio de tu raza,
Por instinto rebelde al coloniaje
Y la invasión que con razón rechaza.

Bastó en Balintawak un solo grito
Para iniciar el fuego de batalla;
Bonifacig, Jacinto . . . lo infinito . . .
Al compás del cañón o la metralla.

Tus héroes inmortales vieron mudos
De asombro tu última actuación guerrera;
Caíste herida ante los golpes rudds,
Mas no vencida, ¡firme en tu trinchera!

Y fuiste tú, quien repeliendo la horda
De la barbarie en Bataán con furia,
Encendiste de América la sorda
Indignación por castigar la injuria.

Pero antes, en las tierras de Visayas
En vano pretendieron lo imposible,
Dominar tus altivas atalayas,
A Dagohoy, el héroe irreductible.

El mundo, atónito, admiró tus lides,
Tu gesto altivo cuando tú te enojas,
Cómo te honraron bravos adalides
En pos de Quezon y de Osmeña y Roxas.

Envuelto en llamas del rugiente infierno,
Recordando la historia de Malasia,
Por tu futuro bienestar eterno,
A Dios pedía tu exclusión del Asia.

No fué tu noble corazón exiguo
Al afrontar el bárbaro interludio:
Si fué gigante tu blasón antiguo,
¡Lo fué también tu colosal postludio!

En la dúplice guerra contra España
Y América, tu sólido prestigio
No se manchó con la inmoral hazaña
Que fué la marca del tercer litigio.

¡No eres asiática! Progenie ilustre
Del malásico imperio Shri-Visaya,
Es del Malayo tu nativo lustre
Y tu gesta con sangre lo subraya.

Ya no cabe en los folios de la historia
La magnitud de tu gentil hazaña;
Cada encuentro fué timbre de tu gloria,
De América al Japón, después de España.

Hoy dominas las cúspides serenas
De tu nación sin restricción alguna;
Así te concibieron sin cadenas,
Rizal y Del Pilar, Jaena y Luna.

Con la lira de Apóstol y Guerrero,
¿Quién no te cantó, enseña bendecida?
¿Quién, por vengarte, no empuñó el acero,
¿Quién, por quererte, no te dá la vida?

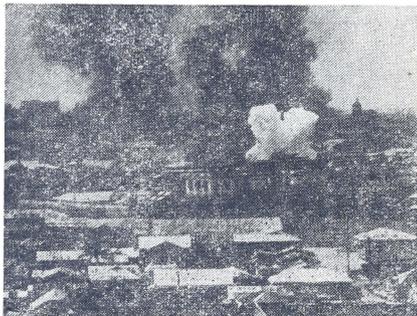
Rizal Mabini, Plaridel, Jaena,
Magbanua, Bugallón, Hernández, Salas: —
Ya con la pluma, ya de pie en la arena,
Jamás temieron las traidoras balas.

Yo mismo fuí soldado en la contienda
Que conmovió el catorce a la Europa,
Cuando entonces América a su tienda
Incorporó la filipina tropa.

Yo fuí teniente del audaz combate
Democrático contra la autocracia,
Cuando allá en Marne se probó el quilate
Pobre de la germánica efecacia.

En época ulterior rugió el Decálogo
Con la potencia que el ciclón encierra;
El mismo gesto y el valor análogo
Al afrontar la japonesa guerra.

Este es el día por Rizal preescrito:
Ya la idea venció a la fuerza bruta,
Gozas de libertad, que no es un mito,
Nadie tu honor ni tu poder disputa.



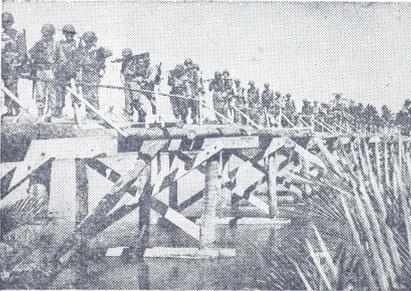
Fuerzas de infantería de los Estados Unidos en persecución de los japoneses ocultos en los bosques después de establecer en Lingayén cabezas de puente. Estas fuerzas avanzaron hacia el sur a través de la meseta central de Luzón, obligando a los japoneses a retirarse de toda el área. El 3 de febrero entraron en Manila y ocuparon el campo de Santo Tomás, poniendo en libertad a millares de prisioneros aliados.

PROGRAMA DE RADIO DE PERFUMES DANA
Sintonice diariamente con las siguientes emisoras:

Emisora DZFM—Todos los días y en especial los lunes—noche de aficionados a las 8:00 p.m. con el famoso trío Lopita, Lopito y Tieman como principales protagonistas.

Emisora DZPI—Todos los días durante el programa del Women's Club.

Emisora DZBU—En Cebú—diariamente.



Soldados de los E. U. cruzando un puente para peatones en el area del Golfo de Lingayén, donde el 9 de enero de 1945 establecieron cuatro cabezas de puente, para comenzar la liberación de la Isla de Luzón. Desde tales cabezas de puente las fuerzas norteamericanas avanzaron sin cesar rumbo al sur para reconquistar a Manila donde entraron el 3 de febrero de 1945. Una semana después las restantes fuerzas japonesas, sorprendidas en el sector sur de la ciudad, emprendieron su última resistencia.

Esta es la aurora que el gran mártir plugo,
Encarnación de su glorioso cántico:
Estás ya libre del extraño yugo,
De Ybayat a las costas del Atlántico.

Fué larga jornada, ¡mas qué importa!
Venciste a Judas con feliz fortuna,
Sin quebrantar la colosal aorta
Del corazón de tu grandiosa cuna.

Subiste el símbolo cual piedra dura:
Valor indica tu encarnado vivo,
Noble progenie la celeste albura,
Azul, el estro del cantar nativo.

En el centro del místico triángulo
El dios Febo preside tus estrellas,
Concreción del patriótico rectángulo,
La eternidad, los rayos, las centellas.

Con el fuego encendido del dios Febo,
Si alguna vez te muerden las injurias,
Tu corazón, indómito mancebo,
Se lanza al circo, por fusil las furias.

Tus tres estrellas son las tres regiones
Que señalan la linde de tus playas,
En la paz o al rugido de cañones,
Unidas Mindanao, Luzón, Visayas.

Bandera que a las águilas asombra;
Si un día te ocultó profundo abismo,
Ave Fénix, resurges de la sombra,
Cantando tu viril nacionalismo.

Al completarse la última jornada
Al fragor de cañones retumbantes,
Sola tú con el ala desplegada
Volabas con las águilas gigantes;

Las aves redentoras, cuyas huevas
Mortíferas soltaban desde el cielo,
Abriendo paso a las naciones nuevas
A ser felices en su propio suelo.

Erañ tus hijos quienes con América
A librarte venían del verdugo,
Destruyendo del Asia la urbe esférica
Que urdió el Japón para extender su yugo.

Al ritmo de las bombas incendiarias
Canté tu incomparable ejecutoria,
Entonando mis rimas lapidarias
Al rojo resplandor de la victoria.

Verbo de admonición y rebeldía
Prohibido por la rígida mordaza;
El poema de noble gallardía,
El mismo orgullo del honor de raza.

Arriba rayos, en la tierra trombas,
Roncos rugidos por los cuatro puntos,
Zumbaban los aviones con sus bombas
Repicando la misa de difuntos.

A golpes del horriisono fogueo,
La ciudad sepultada bajo escombros,
Por ti rezando, porque en Cristo creo,
Te alzaba sin temor sobre mis hombros,

Triste guerrero, enflaquecido atleta
Que te siguió en tu tríplice calvario,
No se rindió su espíritu de esteta
Por temor al verdugo sanguinario;

Hoy vuelves a tu suelo redimida
Ante el clamor de la conciencia pública,
Por el fuego y la sangre concebida,
Bandera nacional de mi República.

Yo te saludo tricolor enseña,
Señora de las cumbres y los llanos;
De tus alcoces y horizontes dueña
¡A tu mástil se abracen los hermanos!

Hoy más que nunca tu nación reclama
 Unidad de propósitos de enmienda,
 Para mantener firme tu proclama
 Al calor de tu tríplice leyenda.

Culto al hogar sujeto a organismos
 De la raza por digno paradigma;
 Y destruidos odiosos barbarismos,
 Del esclavo borrar el torpe estigma.

No hay timbre más brillante que el destello
 ¡Del sol que alumbra el faro nativo
 Ser filipino compatriota es sello
 Mejor que ser asiático nocivo.

Así, camino de las altas cumbres,
 En marcha con tus héroes nacionales,
 Habrá una patria de radiantes lumbres,
 Un altar a tus hijos inmortales.

Cuántos cayeron en la negra noche
 Quemando en tu crisol sus áureas galas,
 Vuelen contigo en tu bronceado coche,
 Hacia lo eterno las inmensas alas.

Y rompan de sus tumbas el mutismo,
 Aquellos que murieron por quererte,
 A la luz del patriótico exorcismo
 Canten de júbilo al volver a verte.

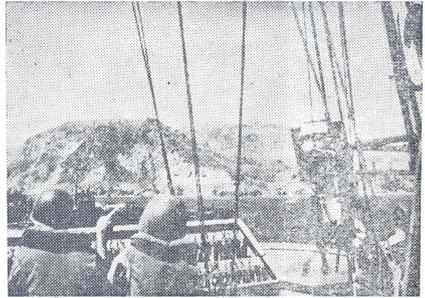
Haya paz en tus fúlgidos eriales
 Por tu vuelta a la cumbre sempiterna;
 Hoy riges los destinos nacionales,
 Soberana, no como subalterna.

En tus aras crepita roja hoguera
 Y te alces a los cielos majestuosas;
 Ya los muertos despiertan de su espera,
 ¡Tu asta se clave en lo hondo de su fosa!

Canten los vates himnos de victoria
 Así que inicies la triunfal jornada;
 Viva tu gesta inmarcesible gloria,
 ¡Dios te bendiga! ¡Entrégame la espada!

¡Canten los pueblos salmos de optimismo!
 ¡Y con ambas Américas la alianza,
 Alentando el patriota fe en sí mismo
 ¡Tendrás la fuerza que el rencor no alcanza!

Pues la historia demuestra que aislada
 No basta tu valor de fuerte dique
 A repeler la insaciedad malvada,
 De Limahong al último cacique.



Buques norteamericanos de desembarque con tropas de infantería acercándose a las playas del sur de Corregidor mientras a lo lejos los aviones dejan caer a paracaidistas el 15 de febrero de 1945 sobre lo más alto de la histórica fortaleza, en una operación triple. En menos de una hora las dos fuerzas combatientes se pusieron en comunicación y aunque superadas en una proporción de dos a uno, vencieron a la guarnición japonesa y se posesionaron de la Isla en lo que el General MacArthur calificó de "una de las más brillantes operaciones de la historia militar." Los japoneses, el primero de marzo de 1945, habían perdido ya 4,215 soldados cuando los norteamericanos completaban la posesión de la Isla-Fortaleza.

Por Dios y por la patria consagrada,
 Bandera de mis ansias predilecta,
 Fortifica tu autóctona morada
 Y desde lo alto tu esplendor proyecta.

Cual vela que se apaga cada instante,
 He de morir de consunción y penas,
 Entre las llamas de mi amor constante,
 ¡Todo por darte sangre de mis venas!

¡Qué importa que después de haber sufrido,
 Realizada su ambición preclara,
 Al hombre dejen en completo olvido,
 Si buen hijo la patria lo declara?

Cuando ya nada quede de mi nombre
 De todos olvidado por mi suerte,
 Como súplica póstuma del hombre,
 Cuya gloria en el polvo se convierte;

Envuélveme en tus pliegues por entonces,
 Avive el cuerpo tu candente flama,
 Toquen a gloria los sonoros bronce,
 ¡La lira unísona al cañón que brama!



ECOS DE SOCIEDAD

La eminente y conocida soprano filipina, Srta. Encarnación Yance (Nena Yance), que el próximo día 8 del corriente, a las 6 de la tarde, dará un concierto en el Auditorium del Colegio "Holy Ghost" (Espíritu Santo), sito en la calle de Mendiola, llevando por mira principal, el recaudar fondos para la reconstrucción de la iglesia de Antipolo.

Las localidades podrán ser adquiridas en la Metro Drug Store, (Escolta), Llobregat Music Store (Platerías), en la Universidad de Santo Tomás, y en el Colegio del "Holy Ghost".

Colaborarán en este benéfico concierto, la Srta. Milagros de Ocampo, (Pianista), la Sra. Delfina San Agustín González (Declamadora), el Profesor Vicente Villanueva (Tenor) y Julio Esteban Anguita, (Acompañante).

Encabezan la lista de patrocinadores el Excmo. Sr. Presidente Elpidio Quirino; el Presidente del Senado. Hon. Avelino y Sra; el Speaker Pérez y Sra, el Ministro Español Don Teodomiro de Aguilar y Sra, el Encargado de Negocios americanos Thomas Lockett y Sra, el Ministro Chen Chih Ping, de China, muchos Senadores y Representantes, y otras distinguidas personalidades.

Precios de las localidades: P10.00 y P5.00.



Bibliófilos

Habiéndose recibido de España los últimos diez ejemplares de la agotada edición príncipe especial para bibliófilos de la obra El Bizarro Doncel PALATINO DE VANDALIA, edición de la que se imprimieron tan sólo 250 ejemplares en papel "Catalán", se ponen hoy a la venta en las oficinas de esta editorial, Azcárraga 2109, al precio de 65 pesos.

El Próximo Concierto De Nena Yance

En el escenario del arte reaparecerá una gran cantante, la señorita Encarnación Yance a quien sus íntimos llaman simplemente Nena, una Nena dulce y abnegada hasta el sacrificio, y una diva de las que se pueden calificar entre las de "primmo cartello" por su extensa y bien timbrada voz de soprano lírica, y por su actuación sencilla, natural, sin amaneramientos, además del gusto exquisito que sabe imprimir en la interpretación de las piezas más delicadas de su selecto repertorio.

Para su concierto del día 8 de febrero ha seleccionado un programa muy atractivo que ofrecerá al culto y selecto público musical de Manila en el escenario del Holy Ghost College; el primero que dará después de su largo retiro de la escena, y el cual concierto será patrocinado por distinguidas personalidades sociales encabezadas por el Jefe del Estado y por el Ministro de España en Manila.

Cantará escogidas piezas de obras de Schumann, Schubert, Grieg, Rossini, Franz Abt, Sandoval y Molina, además de preciosos pasajes de La Bohème de Puccini. El "O soave fanciulla", el dúo de amor por excelencia tan grato a los oídos románticos, lo cantará como ella sabe hacerlo, como canta el ruiseñor en la enramada el alba evangélica del amor, con exquisita y admirable finura, a dúo con el notable tenor señor Villanueva que también ha sabido conquistar muchos aplausos en esta obra.

También cantará "Dulces recuerdos", de Sandoval, y una delicada composición del profesor don Antonio Molina, titulada "Amihan", que la canta con verdadera pasión, hondamente humana y en la cual ha merecido ya calurosos aplausos de quienes han oído cantarla en privado.

Para este gran concierto, Nena

cuenta con la cooperación de los distinguidos profesores don Julio Esteban Anguita como acompañante, don Antonio Molina, y los señores Mendoza y Esguerra. Nena ha manifestado también su deseo de contribuir con una parte de las recaudaciones de su concierto, a engrasar los fondos para la reconstrucción de la iglesia de Antipolo.

Y ahora sólo nos resta decir con el poeta:

*Vuelve Nena, a cantarnos
amorosa,
Como una "Encarnación" de la
esperanza,
Con tus gorgeos célicos de estrella
A los oscuros cármes del
alma....*

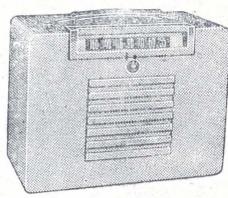


Emerson

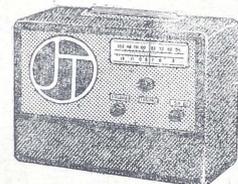
la radio

PARA USTED...

Donde Quiera
Que Esté



Modelo MR-4
El radio portátil con ambas ondas, larga y corta. Tono alto y claro aún en las provincias distantes. Antena interna. Baterías resguardadas.



Modelo 553
Radio portátil de 3 direcciones. Excelente recepción... compacto, ligero, versátil... en atractivo cuero plástico simulado. Funciona con corriente AD-CD o con baterías resguardadas.

Distribuido por

La Estrella del Norte

(LEVY HERMANOS, INC.)

Departamento de venta al por mayor
Escota esquina a la Plaza de Moraga, Manila.
Tel. 2-94-45

Sucursal en Cebú: Esquina Nueva y J. Luna,
Ciudad de Cebú.



Símbolo de mejor
estilo, tono,
funcionamiento,
valor!

En El IV Centenario De Cervantes

Por M. L. Flores

III

En el artículo anterior al comentar el párrafo: "El destacado funcionario, al proporcionar a grandes rasgos a los gacetilleros los detalles del acto, apenas si hizo mención si dato alguno que valiese la pena", por carecer de espacio, sólo pudimos referirnos a la impropiedad de utilizar el verbo "destacar" y "destacado".

Ahora bien, habiendo navegado por espacio de algún tiempo en la Larca de la Real Academia, no sin peligro de perecer a vueltas de agitados vaivenes, ha tomado al fin puerto en las playas de Castilla la voz "funcionario" procedente de aguas francesas.

Es tal su raigambre y la aceptación torcida, que no hay sino encogerse de hombros y dejarla descansar, en la confianza de que ella dará cuenta de sí con el tiempo, aunque como Hartzenbusch aseguraba: "Si continúan como hasta hoy y se van extendiendo estas y otras varias especies de galicismos, si seguimos tomando del francés palabras de buen o mal sonido, y olvidamos por ellas las de uso corriente, el feliz resultado de tantas y tan graves innovaciones habrá de ser la formación de un idioma nuevo, dialecto francés con pronunciación castellana."

Y pues no nos basta "empleado público", "ministro del Gobierno," "Oficial del Estado" etc, resignémonos y echémosle tierra a este asunto.

Mas lo que es de todo punto inadmisibile por cometerse atropello contra la castidad del lenguaje, es sacar de sus casillas el verbo "proporcionar" que nunca por nunca tuvo más significado que el de "medir, ordenar, corresponder, acomodar, ajustar" y le hagamos servir para enterrar en el profundo piélago del olvido a los verbos "facilitar, procurar, ocasionar, diligenciar, buscar, adquirir," etc, permitiendo al paso, por lógica consecuencia, que le demos al vocablo "proporcionar" el significado de "coyuntura, ocasión facilidad," etc.

Ignoro en que autor castizo se basó la Real Academia para dar a "proporcionar" la acepción de "facilitar, procurar y poner a disposición de una cosa" pues confieso no haberlo visto en ningun-

no, como no sea en los galicistas Forner, Navarrete, Bello, Alvarado y en sus maestros Jovellanos, Quintana, etc.

Mas a poco que el lector recapacite y analice tal palabra, comprenderá por qué jamás "proporcionar" puede ser utilizado como facilitar, puesto caso que se presta a embrollo tal, que de seguir despenándose nuestro idioma por tan indeseables vericuetos, muy pronto no habrá dos españoles que se entiendan entre sí.

Un galicista dice a un amigo: "Te proporcionaré unos zapatos". El amigo se las prueba, ve que le están estrechos y llámase a engaño por ser así que no están proporcionados a su medida, mas lo que el primero quiso decir fué que le regalara, que le facilitara, que le daría unos zapatos.

¿Es posible por tanto que no hayan reparado los modernos escritores en la confusión a que se presta tan exótica manera de decir?.

Esto aparte, son innumerables las frases castizas que tenemos a la mano para suplir el moderno "proporcionar" de las que entresaco algunas hermosísimas.

Véase un ejemplo:

"Dar a pedir de boca.—Dar remedio.
—Salir al encuentro.—Hacer toda la diligencia posible.—Acudir con diligencia.—Proveer con destreza.—Venir a coyuntura.—Dar ocasión a la mano.
—etc.

En lo tocante a "A grandes rasgos" digase en buenhora: Tocar lo principal del asunto.—Abreviar la relación.—Decir en suma, y déjese el "a grands traits" francés del que fué extraído, o utilízense los vocablos "brevidad, suma, compendio, recopilación, resumen, concisión," etc, que son españoles a macha martillo.

Referente a "detalles, apenas sí, y al valer la pena" ya en artículos anteriores publicados en Solidaridad Nacional de Barcelona expuse cuanto hace al caso, quedando tan sólo por censurar la palabra "datos".

No bastaba que poseyésemos nada más ni nada menos que:

Señal, documentos, indicio, testimonio, preliminar, fundamentos, noticia, presupuesto, información, requisito, informe, condición, nueva, suposición, noción y un etc, etc. aplastante. Hubimos de rebucar en el campo de las matemáticas y valernos de este vocablo que representa las condiciones y cantidades conocidas que se presuponen para la solución de un problema.

¡Alabado sea Dios! En cuant queremos dar a entender que carecemos de información, aviso o de cualquiera de los conceptos arriba anotados, decimos "No tengo más datos" y nos quedamos tan campantes, aunque se pudran en la huesa del olvido todos aquellos vocablos.

¡Medrados estamos por malos de nuestros pecados!.


CARRERAS DE BENEFICIO

 DE LA
PHILIPPINE TUBERCULOSIS SOCIETY
 EN EL
PHILIPPINE RACING CLUB
 SANTA ANA.

Sábado, 5 de Febrero de 1949

10 CARRERAS, DESDE LAS 8 A. M.

Los empleados de las Carreras deben presentarse antes de las 7.00 a. m.

REMEMOREMOS

La Abnegación De Un Periodista Ido



Veintiocho años han transcurrido desde que la Parca cruel cortó el hilo de la existencia de uno de los periodistas más preclaros que ha producido nuestro pueblo, querido por todos los de su clase, hijo de la Revolución, incansable escritor y dramaturgo cuyas producciones hablan de su mérito y de sus grandes iniciativas.

Nos referimos al que en vida se llamó Pascual H. Poblete que falleció en Manila el 5 de Febrero de 1921 a consecuencia de un ataque cardíaco.

Pascual H. Poblete fué un gran ciudadano en toda la extensión de la palabra. Su patriotismo a carta cabal no es desconocido en la historia patria. Fué un hombre de feundadas y grandes iniciativas, y gracias a éstas contó y hasta al presente el país cuenta con muchas instituciones que fueron y son fuentes de bienestar y de progreso para la comunidad. Fué el primer organizador del gremio de los obreros y fué, también, uno de los hombres que han contribuido de una manera eficaz al progreso y a la cultura de

la literatura tagala.

Pero ante todo, el más noble y el más grande título que el compatriota ido debe ostentar en la historia patria, será el de periodista.

Abrazó el periodismo como un apostolado. Fué periodista durante la dominación española, y, por sus campañas periodísticas a favor de la libertad y de los derechos del pueblo filipino, fué encarcelado, flagelado y, más tarde, condenado a cruel ostracismo. Fué periodista durante su estancia en la vieja metrópoli donde estuvo en exilio, y trabajó incansablemente por nuestra causa en compañía de los que con él se hallaban desterrados en España.

Durante la ocupación americana, el compatriota ido fué también periodista. Fué el fundador y director de los dos primeros periódicos filipinos "El Grito del Pueblo" y el "Ang Kapatid ng Bayan", así como también de varios semanarios y revistas, y periodista continuó siendo hasta el ocaso de su vida, hasta que rindió su tributo a la Parca. Ya nunca abandonó la

noble y espinosa profesión, a pesar de las adversidades, de los infortunios, y a pesar de la pobreza que, siendo el calvario del periodismo filipino, fué la compañera inseparable de Pascual H. Poblete, y fué la que ascendió y la que centuplica los méritos de su larga y fecunda labor.

El ejemplo de abnegación y espíritu de sacrificio con que Poblete abrazó el periodismo formará parte del acervo de admirables tradiciones del periodismo filipino, fué la compañera inseparable de Pascual H. Poblete, y fué la que ascendió y la que centuplica los méritos de su larga y fecunda labor.

El ejemplo de abnegación y espíritu de sacrificio con que Poblete abrazó el periodismo formará parte del acervo de admirables tradiciones del periodismo filipino y que constituyen un constante manantial de inspiración para los que nos consagramos al difícil sacerdocio de la prensa.

¡Qué Dios tenga en su santo seno el alma del ilustre patriota!
LOPE BASTE TANCINCO

MANILA

Canción patriótica (Marcha)



Música de la eminente pianista Sta Carmen Abella.

Podrá adquirir las copias, al precio de 2 Pesos, en las oficinas de esta Revista, Azcárraga 2109.

AVISO

Editorial Hispano-Filipina se complace en participar a sus lectores que la tirada inicial de esta revista ilustrada "SEMANA", comprobada oficialmente ante el notario público del Departamento de Trabajos Públicos y Comunicaciones de la Oficina de Correos de Manila, es el de

25,000

y que el número del teléfono de la Redacción y Administración, sita en la calle Azcárraga número 2109, es el

2-91-37

Crónicas Internacionales

Las Naciones Unidas y Palestina

Por SUMNER WELLES

(Ex-Subsecretario de Estado de los Estados Unidos)
(Copyright 1948 del New York Herald Tribune)

(Derechos exclusivos de distribución en castellano de Editors Press Service Inc.)

NUEVA YORK, diciembre 21.—(EPS)—*Servicio Exclusivo Para "SEMANA"*—La más reciente resolución de la Asamblea sobre Palestina no le rindió ningún servicio a las Naciones Unidas ni a Israel.

En virtud de esta resolución, la Asamblea creó una nueva comisión de conciliación, integrada por Francia, Turquía y los Estados Unidos, instruyéndola a que obtuviera "un ajuste general" de todas las diferencias aun pendientes, bien por medio de negociaciones entre el gobierno de Israel y los gobiernos de los estados árabes o bien por negociaciones directas entre las partes de la controversia.

Es cierto que en el texto de esta resolución las Naciones Unidas han reconocido implícitamente el gobierno de Israel. También es cierto que Israel ha obtenido el ostensible descarte del plan de Bernadotte, tan querido del señor Bevin.

Pero al mismo tiempo Israel ha perdido un elemento que muy bien pudo haber tenido valor mucho más grande. Cuando la Asamblea adoptó su resolución actual, descartó simultáneamente la resolución de partición de fecha 29 de noviembre de 1947. Esto constituía el título básico de independencia de Israel. Representaba la decisión de una abrumadora mayoría de naciones del mundo de que Israel debía ser libre. Proclamaba que Israel debía ser del todo independiente antes del día primero de octubre de 1948.

La resolución de partición actuó hasta ahora como una especie de freno para las presiones de las grandes potencias que repetidamente han sido ejercidas sobre el gobierno de Israel. Ha hecho fracasar muchas de las maniobras del señor Bevin. El gobierno israelino tendrá que tratar ahora con una comisión que está gobernada por las más vagas instrucciones; que no se verá limitada por ninguna de las salvaguardias específicas contenidas en la resolución de partición y que, inevitablemente, responderá a la influencia británica. El pueblo de Israel tendrá que depender ahora, principalmente, de su ventajosa posición militar como medio de asegurar los territorios que en la resolución de partición se declaró que les pertenecía justamente.

Al abandonar su resolución de partición, las Naciones Unidas han admitido su incapacidad para vencer la oposición británica y norteamericana a la aplicación de su autoridad.

Algunos dirigentes israelinos creen, desde luego, que el enten-

dimiento con Transjordania, que la proclamación del Rey Abdullah, por su parlamento, como gobernante de la Palestina árabe, evitará que los otros estados árabes impidan los ajustes territoriales que puedan convenir Transjordania y Palestina. Parece que la Liga Árabe está dividida y la Legión de Abdullah es, sin lugar a dudas, la fuerza árabe más poderosa en el Cercano Oriente.

Pero mirando más lejos, ¿la atmósfera así creada contribuirá en definitiva al bienestar de Israel? La oposición de Ibn Saud a este engrandecimiento de los dominios de Abdullah será tan persistente como violenta. Si sus gobiernos acceden, serán inevitables los desórdenes políticos en Irak, Siria y Egipto. El anatema lanzado ya contra Abdullah por el Consejo de Ulemas en El Cairo es señal de la disensión fanática que conmovió al mundo musulmán.

En la situación actual, el caos en Arabia facilitaría los planes soviéticos para un Cercano Oriente.

For best Mausoleums
USE GRANITES & MARBLES

Villanueva

MARBLE WORKS
DIRECT IMPORTERS

ESTD. IN 1922

876 RIZAL AVE. MANILA - TEL. 2-78-30

Comunista. No podría haber amenaza mayor a una Israel democrática.

La influencia británica seguirá siendo preponderante en Transjordania. Mientras la dirija el señor Bevin, la política británica no será favorable al desarrollo de Israel. Los británicos están tratando ya de impedir la salida de Israel al Mar Rojo, por cerca de Aquaba, aunque esta salida es indispensable a su futura prosperidad.

El bienestar de Israel depende de que pueda asegurar territorios suficientes para recolonización y para el fomento de una economía próspera. Pero también depende de su capacidad para concluir proyectos cooperativos de fomento, irrigación, aduanas y comunicaciones con sus vecinos árabes. La mayoría de éstos será ahora, más que nunca, antagonistas violentos de Israel.

La situación difícil de Israel se debe principalmente a la tenaz negativa del señor Bevin a terminar su "malhumorado boicot", como tan hábilmente lo ha caracterizado el señor Churchill. Pero se debe aun más a la aquiescencia de Washington al esfuerzo del señor Bevin de obtener ventajas estratégicas a expensas de un convenio justo que facilitaría la paz del mundo. Washington prometió recientemente el reconocimiento "de jure" después de las elecciones generales del mes que viene. Pero si los Estados Unidos hubiesen asumido la iniciativa en la Asamblea, Israel sería hoy miembro de las Naciones Unidas.

Si lo fuese en estos momentos, Israel podría negociar con sus vecinos sobre un pie de igualdad. No se vería obligada a recurrir a estratagemas con objeto de obtener sus justos derechos. No se vería

tentada a prestar atención a sus propios extremistas que están clamando por un engrandecimiento territorial que no contribuiría a una paz permanente.

Hace muchos años, el doctor Chaim Weizmann, presidente actualmente de Israel, dijo en un Congreso Sionista que "la política práctica, como la mecánica, está gobernada por una sola regla: de las cosas sólo se puede sacar lo que uno pone en ellas".

El pueblo judío ha puesto en Israel una devoción intensa al ideal trascendental forjado a lo largo de dos mil años de sufrimientos y de una cantidad insuperable de sacrificios, capacidad y esfuerzo. De este ideal, más bien que de sus adquisiciones materiales o territoriales, surgirá la contribución inmensa que una Israel libre puede hacer a la civilización.

CONCURSO LITERARIO PARA ESCRITORES Y POETAS FILIPINOS

Con la mira puesta en fomentar entre el público filipino el amor hacia el idioma materno, con esta fecha Editorial Hispano-Filipina se complace en anunciar la apertura de un concurso exclusivo para ciudadanos de nacionalidad filipina, y que no sean miembros de la redacción de "Semana", para el cual crea dos premios de 500 pesos cada uno.

El primero, que se titulará RIZAL, estará destinado a premiar el mejor libro de tema novelesco.

El segundo, titulado APÓSTOL, para premiar el mejor libro de poesías inéditas.

Las bases del concurso son las siguientes:

Las obras deberán ser presentadas en la Editorial Hispano-Filipina, antes del día 30 de Septiembre del año 1949.

Deberán ir sin firma, ostentando tan sólo un lema.

En sobre aparte, se consignará el lema, y en el interior irá el nombre del autor.

Estos sobres no serán abiertos sino en presencia de notario una vez otorgado el premio.

Los premios serán entregados el 30 de Diciembre del año 1949.

Las obras premiadas serán publicadas por esta editorial, y se reservará un 15% del valor de los libros vendidos para el autor.

Las obras quedarán propiedad de esta editorial.

Serán dadas a conocer en España, Hispano-América y Norte América.

Cada año se repetirá este concurso.

Las obras premiadas llevarán respectivamente los títulos

PREMIO APÓSTOL

PREMIO RIZAL

Caso de no presentarse obra alguna al concurso, o bien que el tribunal formado por eminentes literatos no considere las presentadas dignas de ser premiadas, se acumulará el premio para el año siguiente.

En breve se darán más informes sobre este concurso.

Glorias Hispánicas Literarias

Ramón Del Valle - Inclán

Por José Sanz y Díaz



Bajo cielos intensamente azules, cielos imagineros, cielos de místicos y poetas glosadores, entre costas bravías y valles umbríos bañados por los ardorosos rayos de sol, vive y sueña la atlántica Galicia.

Un pueblo que canta y sueña, sobreponiendo el trabajo y su dignidad, a la pobreza de su suelo virgen. Su suelo, en el que propicio añora la evocación de sus gestas gloriosas, el paisaje espléndido de una exuberancia prodigiosa.

Y aquí, como surgiendo de ese mundo de maravilla y ensueño, la bellísima e incomparable ría de Villagarcía, donde está enclavada Villanueva de Arosa; en cuya insignie y emblemática casona feudal, nació, el 28 de Octubre de 1866, el formidable novelista y esclarecido poeta, Ilustrísimo y preclaro Don Ramón del Valle Inclán; figura prócer y cumbre de la literatura española.

Era hijo de un matrimonio acomodado, cuyos blasones y nobleza, gozaban de justa fama y mejor reputación, en toda aquella pintoresca y apacible comarca.

Cursó sus estudios y la carrera de Leyes en la Universidad de Santiago, marchando después a Méjico apenas terminada ésta, y cuando contaba tan sólo 20 años, de edad.

Regresó poco tiempo después a España, trasladándose a Madrid, en donde empezó en 1895 a colaborar en diferentes publicaciones con artículos y cuentos que en seguida llamaron la atención de los intelectuales españoles hacia el joven escritor, presagiándole que muy pronto llegaría a ser una gran figura literaria.

Entre sus primeras obras, se destacan gran número de poesías y cuentos, que aun en su plenitud de las letras reconocía como dignas de su arte.

Entre sus novelas ganaron enorme popularidad las que presentaron la romántica atrayente, misteriosa y españolísima figura del

Marqués de Bradomin, protagonista de sus cuatro famosas Sonatas inspiradas en las cuatro estaciones del año, y probablemente, la colección de las cuatro novelas contemporáneas más leídas en toda la literatura española. Pero las obras cumbres que perfilaron su excelentísima personalidad literaria, y revelaron su formidable temperamento artístico, declaradas por los escritores como las más representativas de su género y su admirable concepto novelístico ambientado en el tipismo y clásicas costumbres de los pueblos gallegos, son: "Aguila de blasón", "Romance de lobos" y "Flor de Santidad".

Penetró en el teatro triunfalmente estrenándole con gran éxito la ximía y genial María Guerrero, en 1913, la Marquesa Rosalinda, que el autor tituló "Farsa sentimental y grotesca". Otro estreno que apasionó al público teatral y que le afianzó como uno de los dramaturgos de más valía de su época, fué "La Cabeza del Bautista", de la cual la crítica de España e Hispanoamérica hizo calurosos elogios como de una obra digna del genio del poeta y comediógrafo unánimemente admirado de su tiempo.

Poéticamente, mantuvo Valle Inclán su nombre siempre a la cabeza de los escritores de entonces: dedicándose en los últimos tiempos de la Monarquía a forjar una serie brillantísima de obras de crítica psicológica, política, social e histórica de la nación española en los últimos cincuenta años. Tipo acabado de ese género cultivado con acierto y entusiasmo singular, son todas las monumentales obras de la edición "El ruedo Ibérico" de cuya serie forman parte destacada "La corte de los milagros", "Viva mi dueño" y "Farsa y licencia de la Reina castiza".

Personalidad de relieve excepcional, Valle Inclán a quien faltaba el brazo izquierdo, que hubo de serle

amputado aun muy joven y como accidental consecuencia de una agresión sin importancia; tenía lugar preferente en el resto de España entera, por su incomparable talento literario, perdonándosele sus excentricidades, a veces realmente intolerables, y los extremos a que solía llevarle el concepto elevadísimo que de su propia grandeza tenía el inolvidable y genial autor de "Tirano Banderas": la formidable obra que estiliza realidades hispanoamericanas, con una comprensión y un realismo tan verdadero como admirable.

De violento antidinastismo durante la Monarquía, al advenimiento de la República, fué reconocida oficialmente su gloria con el nombramiento de Director General de la Academia Española de Arte, de Roma, cargo que desempeñó con autoridad y prestigios únicos.

Fué miembro también de varias academias españolas y tenía admiradores y lectores de todos los sectores culturales del mundo Hispanoamericano.

D. Ramón fué además, trabajador infatigable y metódico en la
(Pasa a la pag. 27)

ASI ES LA NATURALEZA

Por CHUCK THORNDIKE



La Historia de Mi Vida

Por Joe Louis

—III—

Hay quienes creen que yo dedico ahora mucho tiempo a los placeres. Quizá sea así. Pero durante mi infancia en Alabama no era mucho lo que podía hacer para divertirme. Tan pronto como un muchacho era suficientemente grande se veía obligado a trabajar en el campo, desde las primeras horas de la mañana hasta el anochecer. Por las noches había que permanecer en la casa y acostarse temprano, porque todo el mundo tenía que levantarse temprano para el trabajo el día siguiente. El placer más grande que recuerdo haber tenido en mis días de Alabama me lo dieron las visitas que hacía con mi padrastro a Camp Hill, una población que tenía tiendas a lo largo de su calle principal.

Mi padrastro nos daba una bue-

na cantidad de consejos antes de ponernos la mano encima, y esto último lo hacía contra su propio hijo Pat tan rápidamente como contra mí. En la finca comíamos bien: teníamos abundancia de maíz, papas, tocino, gallinas y pescado. Pero lo que recuerdo más claramente es cómo Pat y yo esperábamos los sábados por la noche, fuera de la casa, en el vagón, porque mi padrastro nos traía galletas y queso, lo que constituía una fiesta para nosotros. Pero teníamos que comerlo en el vagón, en esto era estricto, pues no deseaba que nos viéramos en dificultades sobre el particular.

Los muchachos que vivían en aquellas regiones no poseían mucho, pero se sentían felices. Nosotros no conocimos el cinematógrafo sino cuando llegamos a Detroit. Los

mejores tiempos que teníamos eran los de buscar huevos, para la Pascua, y el acontecimiento más grande era la colocación de nuestras medias en la chimenea para Nochebuena. Sabíamos de San Nicolás, pero no acostumbrábamos instalar árboles de Navidad como se hace en el norte. Lo que encontramos al día siguiente en las medias eran manzanas y naranjas, y grandes dulces de menta.

Antes de que pase a decir cómo fué que nos trasladamos a Detroit cuando tenía doce años, quiero decir otra cosa: en todos los años que pasé en Alabama nunca oí hablar de razas ni cosas por el estilo. Que yo recuerde, nadie hablaba de esto jamás. Si se habló de linchamientos, nunca llegué a oírlo. No era como ahora. No supe de esto sino cuando llegamos a Detroit. En

RUINAS DE INTRAMUROS

Las Puertas De Las Murallas

*Viejas puertas del Parián, Postigo y Santa Lucía,
Puerta Real de la Ermita y la de Isabel Segunda,
Carcornidas por los siglos, que se elevan todavía
Como veraces testigos de una leyenda rotunda....*

*Viejas puertas las que vieron las brillantes
armaduras
De los tercios españoles, argonautas de aventuras
Cruzar bajo sus arcadas como una visión
homérica
Para contener las huestes de Limahong y
América.*

*Por sus dinteles pasaron muchos nobles
caballeros,
Sacerdotes y guerreros de penachos altaneros,
Portando los estandartes de la Cruz del Salvador.*

*Viejas puertas de Intramuros.
¡La ciudadela española que fué herida hasta
en sus muros...!
Sólo quedan vuestras ruinas recordando su
dolor...*

FELGOMAR.

Manila, Enero de 1949.

Alabama yo jugaba con los gemelos Langley y otros niños blancos, y nunca hablábamos del color de las gentes. Yo sabía que ellos tenían cosas de que yo carecía, pero esto me parecía natural. Nunca conocí de diferencias raciales.

Constantemente se me pregunta si de niño fui un peleador. No luché mucho; lo hice menos que mi hermano Lonnie, quizá menos que la mayoría de los muchachos, debido quizá a mi natural reservado. Mi madre dice que yo no peleaba. Yo resolvía las cosas riéndome. Tengo el recuerdo de un pleito de chiquillos cuando vivía en Camp Hill. Me dí de golpes con otro muchacho, pero no recuerdo ni su nombre ni por qué nos peleamos. La maestra nos vió por la ventana de la clase y me castigó sólo a mí. Supongo que eso le dió el triunfo por decisión. Tuve algunas escaramuzas de esa clase, pero nada que permitiera a nadie decir: "Joe Louis será el campeón algún día." No dí señales de esto. Nunca lo soñé tampoco pues, como dije antes, no sueño las cosas.

Tenia yo doce años cuando Pat Brooks oyó hablar del dinero que Ford estaba pagando. Él se fué primero, a Detroit, enviando luego por nosotros. Nos instalamos con algunos de los nuestros en la calle Macomb. Las gentes estaban algo amontonadas allí, pero la casa tenía buen servicio sanitario y luz eléctrica. En Alabama habíamos carecido de tales cosas. Mi padrastro obtuvo trabajo en las fábricas Ford y pronto pudimos tener nuestro propio alojamiento en la calle Catherine. Fui a la escuela Duffield, pero no era más aprovechado allí que en Mount Sinai. Difícilmente pude pasar del sexto grado. No me gustaba estar en la escuela, porque era más grande que cualquiera otro muchacho. Nunca me alcanzó en instrucción, y me sobrepasó. Ella es la más lista de la familia.

Después de las horas escolares

me ganaba un dólar aquí y otro allá, en un carro de repartir hielo. Trabajaba para una compañía fabricante de hielo con Freddy Guinyard. Éste cuidaba del caballo, mientras yo cargaba cincuenta o setenta y cinco libras de hielo al segundo o tercer piso. No me importaba trabajar duro. Creo que esto me ayudó a ser boxeador, desahogando mi musculatura. También ganaba algún dinero distribuyendo viveres de una bodega cercana. Toda esta plata se gastaba en la casa. Lo necesitábamos, y en el norte no comíamos tan bien como en Alabama, porque todo costaba más.

Por las noches jugaba en las esquinas, con la pandilla de muchachos de la calle Catherine. Teníamos algunos pleitos, pero de poca monta; peleas de ésas que tienen todos los muchachos, en las cuales uno trata de pegar tan duro como puede.

Como no aprovechaba mucho mi

permanencia en la escuela Duffield, me enviaron a la escuela Bronson de oficios, una idea de Miss Vada Schwader, que era una de las maestras. Ella creyó que era mejor que yo educara mis manos que mi cabeza.

El cambio resultó provechoso. Trabajé como carpintero en Bronson. Hice cosas muy bonitas, pequeñas mesas y armarios, que luego usamos en casa. En realidad no teníamos muchos muebles, y nos era difícil comprarlos. La depresión había llegado y mi padrastro perdió su trabajo en la fábrica Ford. Mi madre tenía que ir a las oficinas de beneficencia y hacer fila para obtener unos cuantos dólares por semana. Llevamos la cuenta de todo lo que recibimos en esa forma, y lo devolvimos—eran \$270—cuando yo gané mil trescientos dólares al vencer a Charlie Massera en 1934.

(Continuará)

C. F. SHARP & CO., INC.

Armadores — Agentes y Comisionistas
Navieros

Agentes Generales en el Oriente
de

WATERMAN STEAMSHIP CORPORATION

THE IVARAN LINES

(Servicio del Extremo Oriente)

PACIFIC ORIENT EXPRESS LINE

Agentes Generales

de la

GENERAL STEAMSHIP CORPORATION, LTD.

SIMPSON, SPENCE & YOUNG

V. MULLER

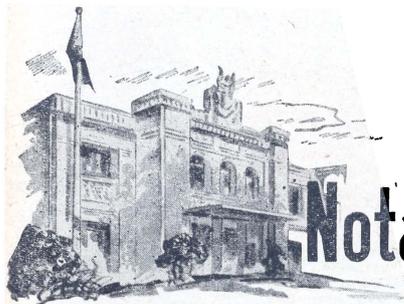
Oficina Central:

5.º Piso, Insular Life Bldg. Manila
Tel. 2-87-29 — 2-96-17

Sucursales en:

San Francisco—Shanghai—Singapur—
Penang—Yokohama—Kobe—Tokio—
Nagoya—Fusan.

Dirección cablegráfica para todas las oficinas:
"SUGARCRAFT"



Notas de Malacañang

Según información dada por don Vicente Albano Pacis de la Oficina de Información Pública, el veterano periodista Baldomero T. Olivera, que ha sido agregado de prensa del consulado general filipino en San Francisco, California, ha entrado a formar parte del personal de Malacañan, y oportunamente actuará de Secretario de Prensa. También anunció que otro periodista diplomático, Felipe Buencamino III, recién llegado de Roma, en cuya legación filipina era segundo secretario, ha sido destinado a Malacañang como funcionario de ligazón entre la Oficina del Presidente y el Departamento de Asuntos Extranjeros.

El Presidente Quirino elogió al párroco por su colaboración en la rehabilitación moral del país, en un mensaje que se perifoneó en la noche del domingo, con motivo de la Semana del Cura Párroco, celebrada este año en escala nacional bajo los auspicios del Colegio de S. Juan de Letrán. Leyó el mensaje el Secretario Ejecutivo auxiliar, Sr. Roxas. "El Cura párroco, termina diciendo el mensaje presidencial, tiene al presente una gran oportunidad de ayudar a dar impulso al mejoramiento de nuestro pueblo hasta el punto de estar dispuesto a prestar su tiempo y su energía en darse cuenta de sus problemas sociales y económicos y abrir el surco a una mayor cooperación social. Su poder para ayudar hoy a reedificar moralmente a nuestra nación debe arraigarse en esta acrecentada participación social en las urgentes responsabilidades de la moderna vida comunal."

El Presidente Truman ha agradecido las felicitaciones que el Presidente Quirino le envió con motivo de su toma de

posesión del cargo para el cual ha sido elegido.

Por motivos de seguridad, el Departamento de Asuntos Extranjeros ha ordenado al ministro en Nanking, Proceso Sebastián, que suspenda su marcha a China, cuya situación política se encuentra estos días tan insegura.

Son muy favorables las perspectivas de que se extienda la autorización concedida por la Comisión Marítima de los Estados Unidos a los armadores de buques de cabotaje de Filipinas para renovar sus privilegios, según informes recibidos del Embajador en Washington, Joaquín M. Elizalde.

La situación del campo de refugiados de Guiuan, Sámar, donde hubo un incidente que dió por resultado el envío de vuelta a China del que actuaba de jefe del grupo de refugiados, está en orden según informó el auxiliar técnico de Malacañan, Alfredo Eugenio, al Secretario Ejecutivo Teodoro Evangelista, a su llegada de Guiuan donde estuvo en representación del Gobierno. El Sr. Eugenio ha dicho que los refugiados a quienes se les permitió desembarcar, han expresado su agradecimiento por la hospitalidad que les ha otorgado el Gobierno filipino. Añadió que dichos refugiados se conducen bien, se muestran trabajadores, corteses, contentos y satisfechos. El estado de su salud es satisfactorio.

El comité técnico de aranceles y comercio extranjero del Consejo Nacional Económico está estudiando la proposición de la legación belga de reducir el arancel de las láminas de cristal y los cristales para ventanas. La petición belga se funda en el descenso repentino de la importación de cristales de Bélgica y otros países distintos de los Estados Unidos.

En respuesta a su mensaje de felicitación con motivo del cumpleaños del

General MacArthur, éste ha radiografiado al Presidente Quirino diciendo que reafirma su devoción a Filipinas y a su pueblo.

El sábado regresó el Presidente Quirino de su viaje a su pueblo natal, Vigan, Ilocos Sur, a donde había ido con un séquito nutrido y selecto del que formaban parte la mayoría de los Secretarios departamentales y cuatro diplomáticos, entre éstos el Ministro de España, Sr. Aguilar. Fueron a recibirle en el aeropuerto unas quince mil personas a las cuales dirigió la palabra. Les dijo que con su viaje a las varias regiones del Archipiélago había obtenido una visión completa de la situación del país y, por esto, se hallaba en mejores condiciones para considerar las necesidades y problemas que cada región tiene ante sí. "Ahora, dijo, puedo distribuir mejor la ayuda y los beneficios según el grado de necesidad de cada localidad." Aprovechó también la ocasión para contestar a sus censores, haciendo notar que sus viajes están de acuerdo con su norma de conducta de acercar al gobierno al pueblo, estudiando sus necesidades locales y dándoles solución. Declaró que no había hecho el viaje a Ilocos por el deseo de alardear. Citó el hecho de que le habían acompañado su familia oficial y varios diplomáticos extranjeros deseosos de permanecer en el norte. Coincidió su viaje con la exposición de Vigan donde estaban expuestos los productos de las industrias domésticas procedentes de todas las provincias del norte. Refutando los cargos de extravagancia, dijo que cuando tomó posesión del cargo quiso ahorrar precisamente el dinero del pueblo, suprimiendo las costosas ceremonias y fiestas que ordinariamente se celebran con tal motivo.

su admiración. Sólo la fresca y cristalina agua de estos arroyuelos serán parte a acrecentarla, o conservarla tal cual, siendo así que no se siente mi corazón corroído por la carcoma de la envidia de las damas criadas en la Corte o en los regios palacios, ni de las ostentosas joyas que se echan sobre sí todo el mundo mujerial, las cuales sirven más al peso que al adorno.

Cuyas razones movieron al doncel a exclamar, saliendo al paso de su desconsuelo:

—Si se me hubiese atravesado duda alguna sobre si eran verdaderas o aparentes tus virtudes, ahora hubiese sacado en limpio de lleno en lleno su sinceridad. ¡Oh. Aurea adorada! ¡La prenda de mi amor más querida, sin la que esta edénica mansión, con todo y su esplendorosa feracidad, tendría por yerma y solitaria! ¡Oh tú, bella pastora idolatrada, obra maestra que el Sumo Artífice sacó de la profundidad de la nada para embeleso de la vista y solaz de sus oídos! Ya sé que es la tuya hermosa, amada mía, de tal suerte. que con agua del río, puesta una lencereja y sin otra compostura alguna, ni añadir hermosura advenediza, relumbra como estrella, por ser así que tu belleza estriba más en las virtudes que en otro cualquier aditamento, no como las damas de la Corte, que sólo cogen el exterior de la virtud y, mártires de la vanidad, las consume la sed de tener, aman por antojo, se fingen gobernando casas y sirviendo maridos, andan tan pulidas y acicaladas, buscando artificios y afeites postizos, tan curiosas en darse mucho a lo de sus atavíos y aderezos y prenderse al espejo con prodigalidad los alfileres. cubriendo sus defectos naturales con la naturaleza y precio de los vestidos, y quienes en componer el cabello, acomodarse los pliegues y aderezarse de toda gala cifran su voluntad, al punto extremo que las más dan qué decir a las gentes, ya que se pagan pronto de lo que ven pues cuanto ven se les antoja, apeteciendo inconstantemente de esas fruslerías y por poner todo su cuidado en la ostentación, dado que, poniendo en almoneda su buen parecer, y sin mirar por su recogimiento y honor, de la calle son vecinas tan y mientras que en su casa son huéspedes, siendo así que si no fuesen tan hazafiosas no se seguirían de ellas tantos males como de hecho vemos que ordinariamente suceden. que bien dice el refrán: “Cuanto más la mujer se mira a la cara, tanto más destruye su casa”.

”Mas, aunque no se me oculta que das el primer lugar a la dulce paz de estos bosques antes que a las riquezas, anteponiendo tus sencillos afectos a todo interés mundano, puesto que entre otros talentos y naturales dotes con que te honró naturaleza posees el de la humildad, mi inclinación no puede dar campo franco, porque no ha razón de negar su hacienda quien ya tiene entregada el alma y por creer que la pobreza es enemiga acérrima del amor, a verte de la forma en que estás, que si hasta este punto y hora hube despreciado los bienes que poseo, ahora los estimo como dádiva divina por otorgarme el placer de ponerlos a tus plantas, que bien dice el dicho: “Cuál mejilla, tal toquilla”, y, aunque no hay cosa en

el mundo que por ti no hiciese, te pido con suspiros que no aumentes la amargura que me produce separarme de ti.

"Si anidas en tu pecho temor alguno de que por cualquier causa no pudiera regresar, te invito a que vengas conmigo a la Corte y, si es tu deseo, a contraer allí matrimonio, desposándonos con toda pompa y boato.

No cesó en un punto la doncella en sus lágrimas. Con todo, sacando fuerzas de flaqueza, sobreponiéndose a su dolor y sintiendo un accidente de temor y caimiento de corazón, exclamó resignada, delante la lealtad con que se comportaba su prometido:

—¡Oh, amado mío! ¡Príncipe encantado mis sueños, por quien aliento y sin el que mi vida fuera ya tan vacía y sin sentido que no haría al propósito el ser vivida, pues sin haberme dado a ti, todo te lo he dado, ya que mi corazón y mi alma parecen haber desamparado quien les dió vida, para acogerse en sus cuitas a tu persona! Pasa con la consideración adelante que mi vida tomó pie e hizo vuelo generoso el mismo momento en que mi amor hubo nacido y que, pues rindo en tus manos mi corazón y libertad, ya que te hiciste universal señor de mí, dejaré de latir en el mismo punto y hora en que aquél me falte.

"Siendo así que el mayor síntoma de esta profunda pasión que por ti siento es la ardiente necesidad de sacrificarme, si me doy en cuerpo y alma a tu juicioso dictamen es con placer, sin reservas y convencida de que así debe ser cuando tú lo dispones, amado mío.

"No puedo por tanto tomar a dos manos la invitación de ir atada a tu custodia. Ello daría a entender y mostraría a las claras recelos y desconfianzas que ni quiero ni debo tener, y, aunque pésame en el alma, no lo que me pide el deseo, sino lo que tú quieres, eso, señor mío enamorado, se haga, que el amor es obrar y si en la ciega obediencia del que ama a quien ama se hace patente el verdadero amor, pues que al fin he de estar a lo que tú quisieres, ya que nada rehusó de lo que a ti te parece, y puesto que tu voluntad es la mía, pues que se une a mí apretadísimo, pártete, que porque no te arrepientas luego de haber obrado de ligero ni yo quede engañada por presurosa, tengo a buena dita que así lo pongas por obra, para que, al ofrecerse de nuevo ante tus ojos los placeres y regalos de la Corte, a vista de ellos juzgues si es aquella o aquesta otra vida la que más te inclina, mas, siendo así que la ausencia es muerte, ten por cosa certísima que no habrás de ir solo, que siempre mi alma irá a la par con la tuya a do quiera que fueres sin apartarse jamás un punto de su lado y que cosa del mundo habrá que de mi pensamiento te separe a lo largo de tu viaje, pues yo mío enamorado, nunca habré ya de poner los ojos en nadie si no es en tí y así no tendré noticia qué tal es la figura del hombre ajeno, pudiendo anidar en tu pecho la certeza de que siempre me has de hallar a tu regreso la misma que ahora te significa.



CAPÍTULO VI

DE LO QUE SUCEDIÓ EN EL BOSQUE Y QUE DARÁ ALCANCE
EL QUE LEYERE.

Tras reducir la hacienda a dineros y aplicados a su servicio transformando su producto en gemas, aljófares y cuanto la fantasía de una bella pudiera dar realce a su deseo, hallábase ya de regreso nuestro manco Palatino del viaje que emprendiera a la Corte de Vandalia, transportando a lomos de varias caballerías su regalo, compuesto por plumajes, vidrios, corales, sedas, brocados, buhonerías, brinquíños, alhajas de todas clases y gran cantidad de dinero para hacer con todo ello digno presente de bodas a la sin par Áurea, y ajuarar la morada de deleites en la que de allí adelante vivirían una vez desposados.

Bañado por copioso sudor desde la planta del pie hasta el remolino de la cabeza cubierto de polvo por la larga caminata, puesto en grande estrecho por los estragos de la sed y doblegándose por la agitación de la azarosa jornada, concurría a las inmediaciones del edénico paraje, llevando como norte de sus miras, a más de estrechar entre sus brazos

cuanto antes a su prometida, reponerse algún tanto y dar cumplida satisfacción a la imperiosa necesidad que acuciábale de gustar de la dulzura de un corto descanso, alzando el azote al paso con la frescura de la murmurante fuentequilla a los ardores de su garganta.

Al enderezar los pasos en derechura hacia el lugar que tan familiar le era, por ser innumerables las horas que allí había pasado junto a su hermosa pastora, excitaron poderosamente su curiosidad unos versos que hasta entonces nunca vió en la dura roca y en los que clavó avaramente los ojos al caer en la cuenta, por los rasgos de la letra, que fueron grabados por la mano de su adorada, lo que fué causa bastante para que, releandose al olvido su fatiga, pusierase a leer con avidez el siguiente

SONETO

*¡Oh luna, que iluminas al que quiero
en la Corte feliz de Andalucía!
¡Oh, aves, que lleváis al Mediodía
dulces trinos de un piar cascabelero!
Si encontráis al apuesto caballero
por quien sufre y suspira el alma mía,
decidle que al no haber su compañía,
adolezco, agonizo, peno y muero.
¡Que sin él es mi vida cruel tormento,
mil veces superior al más nefando
de cuantos concibieron los mortales!
¡Que con él se partió mi pensamiento,
el ser que le dió vida despreciando,
paña mayor tormento de mis males!*

Versos que, a fuer de bienvenida, le pusieron delante de los ojos la constancia con que pagaba con su encendida afición la tierna joven enamorada a su amor y los que tuvieron la virtud de ensanchar su pecho, llenándolo de gozo, al par que de sus ojos brotaban dos lágrimas que la pasión arrancó de su alma.

Dándose por satisfecha luego su necesidad, por haber salido de la aflicción causada por la sed, con todo y su decidido propósito de verse cuanto antes entre los amorosos brazos de la dama de sus ensueños. cuando se halló en el verde y deleitoso bosquecillo que regaban las cristalinas aguas, el fragante perfume de las silvestres florecillas esparciéndose por doquier como fehaciente prueba de la dorada primavera y que llevaba alegres anuncios de la próxima estación estival, acudió a su memoria el gran contentamiento que su recuerdo le facilitara, al cargar el juicio sobre aquel otro tiempo, pasado y feliz, en que le tenían embriagado las

dulzuras de la vida y en que sentábase en la apacible ribera con harta frecuencia tan y mientras dejaba que el rebaño se solazase a sus anchas en el fértil y paradisíaco rincón, o boca arriba se entretenía en contar estrellas.

Con sumo deleite se puso a revolver en su mente las dulces horas pasadas allí mismo, sin más otro desvelo que alfiar con los adornos del arte suaves endechas al son del rabel o la zampoña, sin que las contingencias del tiempo o los caprichos de la veleidosa fortuna le oprimiesen con innumerables penas, y donde se hubiera deslizado felizmente su bucólica vida pastoril si las travesuras del cruel Cupido no dieran al través con todo ello en el mismo punto y hora en que allí llegó buscando refugio y lugar de buen acogimiento que le hiciese relegar al olvido las mundanas galas, pues, tomando el vendado niño posesión de su voluntad, emponzoñó su alma con la envenenada saeta, como sangrante burla a su decidido propósito de huir de sus flechas.

Embelesado, no le llevó la atención la llegada de su amigo Rutenio, quien, sin hacer ruido ni distraerle, lo estuvo mirando de hito en hito algún rato, mas, al echar de ver que el enamorado doncel no parecía sino haberse convertido en estatua de sal, empozado como estaba en el piélago de los recuerdos, puso término a su comedida disposición de ánimo exclamando en son de chanza:

*—¡Ay de mí, que la miré
para vivir lastimado,
para llorar y gemir
cosas del tiempo pasado!*

¡Evohé, señor Palatino! ¿Adónde entierra? ¿A qué esa cara de llora-duelos cuando está en vísperas de himeneo?

Se volvió el doncel, despidiendo de los ojos el grato sueño en que sus pensamientos teníanle sumido, y haciéndose del indignado, pagóle la burla al decir:

—¡Que siempre has de aguar mi dicha con tus inoportunidades! ¿A santo de qué viene esa pregunta?

—Por vuestra cara de melancólico —respondió con gorna el pastor—. ¡A fe que sois alma de otro cuerpo, tan suspenso y enamorado estáis! En toda ocasión os he de hallar piando y suspirando como portugués, perdido por los pedazos de la vuestra simpar Áurea.

—¡En qué lo echas de ver? —preguntó sonriendo el enamorado mancebo.

—En lo blanco de los ojos —contestó con mofa Rutenio.

Sonrió el doncel, echando a man izquierda la ironía de su amigo, y dijo:

—¡Siempre serás el mismo! ¡Genio y figura...! En fin, aproxi-

mate, mi buen amigo Rutenio. Dime, pues muero de impaciencia, ¿cómo está mi adorada? ¿Hace mucho que la viste? ¿Sigue tan hermosa?

—¡Poco a poco, señor enamorado! —replicó con su habitual tono chancero Rutenio—. ¡Vamos por partes! ¡No queráis recoger en un vaso toda el agua del mar! La señora de vuestros pensamientos está o debe de estar en su jardín, donde está que no hay más que ver de guapa. De hacer mucho, no lo hace que he visto recogiendo margaritas procurando el ornato de las rubias trenzas de su cabello, y, en lo tocante a si sigue o no tan hermosa, está firme el pueblo en que ha menguado su belleza, en virtud a que en el tiempo que estuvo vuestra merced ausente no ha habido rondador alguno que haya dado finiquito de sus días por su persona, aunque daré yo mi alcaldada en esto, al ser de parecer que, por el contrario, los que pasan hacen que madure esta verde fruta, siendo así que corren parejas sus gracias y encantos, por ser flor que promete fruto.

—¡Que nunca has de hablar en serio! —comentó el mancebo.

—¡Y para qué? —respondió el pastor—. ¡Menudo peso se me ha quitado de encima viéndome al fin libre de esta maligna peste de amor que antes me traía a mal traer y que incluso iba mermando hasta mi afición a empinar la bota!, lo cual, y entre nosotros, ya se comentaba en el pueblo como síntoma funesto.

Y a propósito de comentarios, puesto que viene como anillo al dedo, ¿sabe lo que de vuesa merced por ahí se ruge en la aldea a causa de sus amores?

—¿Qué murmuran de mí los censuristas? ¡A malas lenguas, tijeras para cortallas, Rutenio, pues cada necio tras su fuego dice mal del bien ajeno! —atajó con sequedad el doncel sin querer prestarle oídos—. Con mordazas habrían de refrenar la impropia murmuración, siendo así que la malevolencia abusa de las alusiones para herir cobardemente a los que no se atreven a atacar rostro a rostro; que los maldicientes, Rutenio, al paso que son gente colmada de maldad, una vez descubiertos siempre hallan a la mano excusa en los equívocos a que se presta el lenguaje, dando a las palabras otro diferente viso, pues jamás hablan palabra que no tenga dos caras como las monedas. Por otra parte, ya sabes buen amigo, me gusta que me hablen de talenquera, no a lumbre de pajas, de gorja o papo, y, puesto que soy hombre de pocas palabras, he de tener inimicicia grande de andar en dismeles, dísteles, carpiéndome o trabándome de cuestión con otras personas, averiguando chismeras y razones y dichos, que así se urden mentiras, cuestiones, revueltas y pleitos, por salir de tales murmuraciones primero las nuevas que los sucesos. Ten entendido, además, que si Dios da licencia a la murmuración, es para mayor ludibrio nuestro, ya que con harta frecuencia suele el murmurador, por la divina disposición, caer en lo mismo que baldona; mas, siendo lógico que al ser mía en todo y por todo tamaña beldad como la que prometida me es en matrimonio, se desenfrenen los mordaces y detractores, se atraviesen causas de envidia y odio y se arrojen sus lenguas contra mi honra, no debes prestar

mucha atención a cuanto digan, que de tener envidiosos, tuviera por gloriosa recompensa el merecerlos tener; cual bien dice el dicho: "Envidia me hayas y no piedad y lástima".

"En fin, a este respecto, y pues el chisme en un congraciamiento engendrado en pechos ruines, debes seguir las máximas de Tácito en que dice: "Irritarse de las injurias es reconocer que tienen algún fundamento; desdenarlas es condenarlas al olvido". Pero dejando esto aparte, si en alguna ocasión oyes algo de nosotros, y aunque digan mal de mi silencio, debes decir a los maldicientes: "¿En quién ponéis lengua siendo quien sois? ¿Contra quién abris vuestra boca? ¡Decid a presencia suya lo que a espaldas suyas blasonáis!" No prestándoles mayor caso, dado que cuanto tratan contra mí es todo envidia y que en todo tiempo se usaron estos modillos de figa, dejándolos por tanto andar con sus sofisterías por no dárseme un cuarto todo cuanto puedan decir.

—Aunque para mí tengo, doncel Palatino, que el silencio a una calumnia se reputa confesión, por aquello de que "el que calla otorga", puesto que así lo desea, punto en boca y, calla callando, no se hable más dello --añadió el pastor cómicamente, haciendo un gracioso mohín.

RAMÓN DEL VALLE...*(Viene de la pag. 16)*

preparación de sus escritos. Personalmente era, como buen gallego, austero, frugal, impasible y estoico en las adversidades de la vida, y generoso en la miseria, en la que puede decirse pasó casi toda su existencia.

Su dignidad era admirable y su conducta personal, un reflejo de aquellos señores feudales gallegos, tan magistralmente descritos por él: orgullosos y, al mismo tiempo, humanos, sin avergonzarse de su humilde posición social. Demostrando siempre gran valor para declararse por lo que él creía justo sin preocuparse de la opinión ajena.

Fué don Ramón del Vallé Inclán el que mejor representó, entre los literatos españoles, el llamado modernismo, comparándose con Rubén Darío por el colorido, armonía y ritmo musical de sus soberbios escritos, ya en verso, ya en prosa,

aunque puede decirse que en todas sus obras, fué un lírico acabado.

"Voces de gesta", es su mejor composición épica—gallega que no tuvo parangón en la historia de las letras. "Divinas palabras", constituyó su mejor novela picaresca de marcado ambiente regional, en la que Valle Inclán pinta de una manera inimitable las típicas romerías, los caminos milenarios, los mendigos y las legendarias supersticiones de la vieja y hermosa Galicia.

Entre sus innumerables y valiosas obras, como las más representativas de este maravilloso y pulcro estilista: "Sonata de primavera", "Sonata de estío", "Sonata de otoño" y "Sonata de invierno"; "Luces de Bohemia", "Los cuernos de don Friolera", "La media noche", "La guerra Carlista", "Tablado de Marionetas", "Cuento de abril", "Tragedia de Ensueño", "Visión estelar", "Claves líricas". "Lámpara maravillosa", "Las ga-

las del difunto", "Sacrilegio", "Cara Plata", "Martes de Carnaval", "Pipa de Kif", "La hija del capitán", "El yerno de las almas", "Tramoya romántica", "Jardín umbrío", "Corte de amor", y "Retablo de la avaricia, la lujuria y la muerte".

A medida que don Ramón avanzaba en edad, iba perdiendo su volumen físico y al final de su vida sólo quedaba de él esa fibra de espíritu inmortal que enseñará a las futuras generaciones, a buscar esa estela luminosa de lo estético y armónico, en el que fué tan insuperable maestro, con su inimitable y revolucionaria pureza de lengua.

Valle Inclán, que había vivido rodeado de una misteriosa aureola de idealismo, murió en Santiago de Compostela, el 5 de Enero de 1936. a los 69 años de edad.

USE EL TRADICIONAL SERVICIO ELIZALDE...**VÍA**

- TSS "MAYON"—Sale para Cebú, Maribojoc, Zamboanga, Cotabato y Davao—cada quince días.
- MS "BOWLINE KNOT"—Sale para Cebú, Maribojoc, Zamboanga, Cotabato y Davao—cada quince días.
- MS "VIZCAYA"—Sale para Iloilo todos los martes.
- MS "BAZTAN"—Sale para Cebú y Cagayán de Misamis todos los martes.
- MS "LANAO"—Sale para Pulupandan todos los martes.
- MS "VENUS"—Sale para Cebú Misamis y Jiméne—todos los jueves.
- MS "ELCANO"—Sale para Iloilo y Pulupandan todos los sábados.
- MS "BISAYAS"—Sale para Iloilo y Pulupandan—todos los sábados.
- MS "SORSOGON"—Sale para Bulan, Legazpi y Virac—todas las semanas.

Todas las salidas desde el Pier 6, North Harbor
Soliciten fletes y pasaje en

Manila Steamship Co., Inc.

Elizalde Bldg.

Muelle de la Industria

Tel. 2-69-31

A LAS RUINAS DE MANILA

Por el Dr. FRANCISCO VILLANÚEVA, Jr.

*Voz de aflicción y gemidos de recóndita tristeza
Brotan, cual gotas de hiel, de la cítara doliente,
Al ver, trocada en pavesas, la urbe ideal, cuya belleza
Antaño la proclamara perla del mar del Oriente.*

*Cual fieras de apocalíptica, enfurecida, cuadriga,
Fueron las joradas vandálicas del Zipango, cruel e hiruto,
Que, al descubrir su piel negra, tinta en barbarie e intriga,
Sembraron, de sangre, el suelo, y, nuestros pechos, de luto.*

*Tras la pira funeraria, soledad aterradora,
Zonas de desolación, miseria conmovedora...
¡Y aún sigue vertiendo llanto el alma de la Nación!*

*Pero presto se seguirá la Némesis vengadora...
¡Y Manila, como el Fénix, resurgirá, triunfadora,
En la gloriosa epopeya de su santa redención...!*

FIGURAS DEL RETABLO

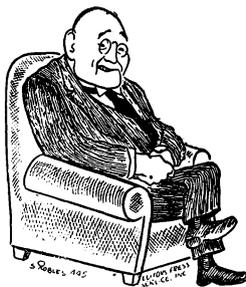


JORGE VI

... una enfermedad sin importancia le impidió ver a su primer nieto...

La afección que sufrió recientemente el rey de la Gran Bretaña, Jorge VI, tuvo una significación política inmediata... Se vio impedido de realizar el viaje que había proyectado a Australia, el más grande de los países de la Comunidad Británica de Naciones... Sin embargo, en el orden personal, tuvo mayor significación para él... El achaque de sus piernas le impidió ver de inmediato a su primer nieto: el hijo de la Princesa Isabel

y del Duque de Edimburgo, quien un día, si los rumbos del mundo no disponen otra cosa, coronará su testa con la misma corona que ahora luce él... Al principio se temió que la enfermedad del monarca británico fuera cosa seria... Pero pronto se disiparon los temores... Había sido una cosa pasajera; al menos, así lo decían los boletines médicos que, en el caso de los monarcas, no sólo los redactan los médicos sino los altos dirigentes políticos de la nación...

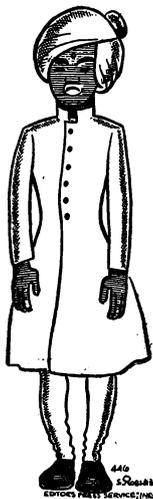


SHIGERU YOSHIDA

...exprimer ministro del Japón, figura política de transacción...

La desintegración del gobierno de Hitoshi Ashida en el Japón ha creado un vacío político en el país precisamente en los momentos en que la Dieta debe reunirse para discutir el jornal o sueldo mínimo

para los empleados del gobierno... Más grave aún es la desilusión del hombre de la calle en el Japón como consecuencia del fracaso de Ashida... Los Estados Unidos, en el curso de tres años de ocupación, han dado al Japón una nueva constitución, nuevos lemas políticos, nuevas caras... Sin embargo, no ha logrado modificar la verdadera constitución japonesa: la estructura de sobornos y negocios al margen de la cosa pública que se edificó antes de la guerra y que ha seguido en pie, aunque veladamente, a través de la administración del general Douglas MacArthur... El próximo gobierno del Japón lo presidirá probablemente Shigeru Yoshida, dirigente del Partido Democrático Liberal que a pesar de su nombre es agrupación netamente conservadora... La poca popularidad de Yoshida, regordete y tardo de pasos, con los demás conservadores, del país así como con los elementos progresistas japoneses, puede inducir a los liberales a reunir en torno del futuro primer ministro hombres de mayor aceptación nacional... Los dirigentes de los cuatro principales partidos japoneses se reunieron recientemente para reclamar puestos en el futuro gobierno... Varios periodistas locales, humorísticamente, presentaron una lista de ministros indicando para los puestos ministeriales a los jefes japoneses que guardan prisión en la cárcel de Koguse muchos de ellos condenados ya a muerte...



SAHIB, PRÍNCIPE DE BARIA

... Príncipe hindú que contrae matrimonio con la hija de un Maharajá...

La ciudad de Jaipur, que parece hecha de coral, fué escenario, recientemente de una boda de rango y de las fiestas que le acompañaron, con derroche tal de lujo como difícilmente volverá a verse en una población de la India... El idilio comenzó el año pasado en un colegio para nobles hindúes en Ajmer, donde el coronel Yuveraj Shri Jai-deep Singhji Sahib, príncipe de Baria, conoció a la pequeña Baiji Raj Shri Prem Kumariji Sahiba de Jaipur... Fué un caso de amor a primera vista... El joven coronel procedía de una familia relativamente pobre de maharajás... El padre de la muchacha era el marajá de Jaipur, cuya fortuna se calcula en quinientos millones de dólares... Pero los padres consintie-

ron en el matrimonio y llegaron al límite de sus posibilidades en los preparativos de la boda... Fueron nueve días de fiestas, desfiles y fuegos de artificio... Durante la boda, diez mil invitados, divididos cuidadosamente en grupos de primera, segunda y tercera clase, fueron agasajados de acuerdo con sus categorías... Los del grupo de primera clase comieron en platos de oro y no carecieron de nada... Los del segundo, tuvieron que contentarse con comer en platos de plata... A los del tercer grupo sólo se les sirvió vino en los almuerzos y se tuvieron que contentar con

"menús" de no más de once platos... Cuando terminaron los festejos, los que los tenían, se dirigieron en sus elefantes pintados hasta la estación del ferrocarril a despedir a la pareja de jóvenes enamorados que partió, en viaje de luna de miel, en un tren adornado, con guirnaldas y flores... Mientras tanto, el Maharajá se sentó a contar el dinero que le quedaba y calculó que había reducido su tesoro a razón de unas catorce rupias por segundo... En total: unos cuatro millones de dólares en la boda de su hija y en nueve días de fiesta...

COPLAS CAMPEADORAS

Las Carnes Del Estraperlo

Yo soy aquel Rodrigo,
de Vivodr, el Campeador,
cuyo romance prodigo
con gracejo y buen humor.
Ahora, venido a menos,
con mi acabado cantar,
ya sin rayos ni truenos,
me pongo a satirizar,
en esta gentil SEMANA
perfume del patrio lar,
aírón de la Madre Hispana,
aromas de mi solar...

No son cuentos ni leyendas
las carnes del estraperlo;
con tantas carnestolendas,
¡hay que ver para creerlo!

Las hay de especies ambiguas:
—¿Qué quiere usted, compañero?—
La venden las estantiguas
carne de can o carnero?

Le dicen, ¡con qué descaró!:
—¿Quiere usted carne de gata?—
Si cree que el precio es caro,
tenemos carne de rata.—

Por poco me meto en lío
por gustarme tanto el callo;
muy fresco me vendió un tío

las tripitas de un caballo.

—¿Que es lo que vendes?—le digo.

—Un caballo de carrera.

—¿Que se ha creído usted, amigo,
que yo soy la pirosofera?

En la época de nipones,
nos daban por liebre, gato;
por merluzas, tiburones,
y en vez de perdices, pato.

Aquello pasar podía:
a falta de pan, las tortas;
en vez de vino, lejía,
en vez de callos, aortas.

Mas, en tiempos peregrinos,
¿vendernos perro por vaca,
calabazas por pepinos,
y por ternera la jaca?

¿Encañarnos la macana
por unos tiernos garbanzos,
o si no carne de iguana
que venden todos los gansos?

Eso no es justo, Manolo;
hay que decirlo al alcalde,
a menos que te guste Eolo,
y te lo comas de balde

CID CAMPEADOR

El Junco Chino

Cuando llega en China la época de las altas aguas, los "juncos" pintorescos que aún surcan el río Azul, rara vez caminan por medio de remo o vela. La corriente es tan violenta entonces, que hace necesario un equipo de haladores que remolque la embarcación desde tierra... Como la maniobra es rápida, los equipos o cuadrillas de haladores se relevan con frecuencia, formando grupos de hasta doscientas personas —hombres, mujeres y niños— que tiran con gran destreza, de la sirga.

Generalmente, estos equipos están compuestos de una treintena de individuos, más un jefe o capataz que grita y amenaza para estimular a los menos animosos; pero su función termina ahí. El jefe del equipo jamás tira del cable que arrastra el "junco".

Al lado del capataz va siempre un sujeto especial, cuya función consiste en librar la sirga o maroma cada vez que un obstáculo cualquiera se interpone entre la embarcación y la orilla, paralizándola así la acción de los haladores.

El hombre encargado de librar la cuerda sigue a sus compañeros a distancia, casi desnudo, siempre dispuesto a intervenir, arrojándose al agua en todo momento, luchando a brazo partido con los altos y espesos cañaverales, escalando los arrecifes más abruptos, volviendo de sus heroicas misiones con las manos y los pies detrozados, cubierta la epidermis de arañazos y heridas.

En el equipo del viejo Lou, el joven Tchang era el encargado de la ruda tarea que acaba de ser descrita. Como no se le había juzgado lo suficiente robusto para ser admitido entre los que tiran del cable y era, en cambio, muy ágil e inteligente, dábale el caso de reunir

Tchang todas las cualidades necesarias para ejercer cargo tan temerario y audaz.

Cuando sus camaradas le vieron temblar, creyeron que era un pavor; pero Tchang sabía bien que ese temblor obedecía a una inquietud motivada por la fiebre y el fastidio. Así, pues, soportó sonriente las bromas de los fuertes y de los grandes sin enfadarse jamás, pues conservaba la esperanza de poderles demostrar cuán equivocados estaban estos rudos haladores que se burlaban de él.

Un día que el "junco" surcaba pintorescamente el río Azul por mitad de su gran cauce, se enganchó la sirga en la punta de un peñasco que emergía del agua a regular altura y a gran distancia de la escarpada ribera. La maroma quedó sólidamente retenida, presa, sujeta por las enormes tenazas de granito e inútiles fueron todos los esfuerzos que los membrudos haladores chinos hicieron por retirarla.

La intervención de Tchang se hacía inevitable. Ya se había despejado de su blusa verde y entraba en el agua; pero las corrientes y contracorrientes levantaban olas impetuosas, formando remolinos donde el temerario que se aventurara a intentar el cruce parecería irremediablemente. El río Azul, magnífico en su furor, rugía y se encrespaba de una manera inconcebible. Más que por los elementos de la Naturaleza, parecía impulsado por un monstruo fluvial de esos que suele producir la acalorada fantasía de los poetas de Oriente.

Ningún hombre, por valiente y diestro que fuese, podría ganar a nadar el maldito arrecife que se alzaba a cien metros de la orilla. En tanto, al otro lado de la roca, el "junco" estaba quieto, arrastrado por el descenso vertiginoso de las

aguas que tiraban con furia del cable tensa, amenazando con arrancarlo de las manos membrudas de los haladores.

La embarcación llevaba a bordo un alto dignatario chino, mercader de oro y coral, y a su bellísima hija, graciosa y frágil como sus muñequita, la que había entrevistado Tchang aquella mañana mismo, al tiempo de embarcar y bajo el beso tibio del primer rayo de sol. ¡Cómo lo envidió Tchang!

Era necesario apresurarse.

—No seas loco, muchacho; tú no podrás ganar jamás esa maldita roca que va a ser la perdición del "junco" y sus tripulantes —dijole el viejo capataz Lou, muy agitado y poniendo una mano en el hombro de Tchang, el cual había tenido que regresar a la orilla, después de un ensayo infructuoso.

—A nado, no, respetable jefe; pero ya he ideado otro medio —respondió el muchacho — Mire: que tiren los haladores de la sirga con todas sus fuerzas y yo me deslizaré por ella como un acrobata hasta llegar al peñón...

Bien pensado, Tchang; pero dime, ¿cómo vas a volver luego tú? La sirga es lo único que te une con tierra y una vez soltada quedarás abandonado sobre la roca que te servirá de estrecha prisión.

—¡Bah! Lo que importa ahora es salvar el "junco"; luego ya veremos...

Y Tchang no se detuvo y pensarlo más, probando así el verdadero heroísmo, que razona poco y no renuncia a la esperanza jamás.

Del puente de la embarcación, en peligro inminente de ser arrastrada por las olas, llegó un toque angustioso de trompeta en demanda de auxilio y de socorro. La cuerda no podía resistir mucho tiempo: rozada y mordida por las aspere-

zas de la roca, no tardaría en romperse y el "junco" arrastrado iría a estrellarse sin remedio contra cualquier arrecife.

—Es preciso poner en práctica lo que dices, muchacho—exclamó el viejo Lou, emocionado por primera vez en su vida.

—Estoy presto—respondió Tchang con serenidad.

El capataz ordenó tensar la marama a los haladores y Tchang de un salto quedó suspenso sobre la sirga, desliziéndose por ella a través del varío con peligro de su vida, hasta que sintió bajo sus pies descalzados unos metros de piedra. De un tirón brusco, violento, libró el cable de los dientes de granito que lo retenían. El "junco" y los haladores sufrieron una conmoción brutal. La maniobra, rapidísima, apenas si había durado dos minutos. La embarcación estaba salvada y en libertad.

Renació la tranquilidad perdida. El "junco", fijo a su hilo conductor, persiguió su marcha con lentitud sobre los torbellinos de agua y las lenguas de sucia espuma que lamían el barco con furor.

Tchang comprendió entonces que sobre aquel islote minúscula, cubierto de puntas aceradas, estaba algo peor que abandonado. Tratar de ganar a nado la orilla, hubiera sido empeño vano, pues las aguas del río Azul enfurecidas le hubieran sepultado al instante en sus abismos.

El valiente muchacho, héroe infeliz de aquella peligrosa aventura, a la vista del "junco" y los haladores que se alejaban sin que nadie se preocupara de él, comprendió que no le quedaba otro remedio que morir.

Mas no sintió terro alguno al pensar que había llegado su última hora. Los chinos que nacen al borde del río Azul, viven de él y saben que tarde o temprano han de morir por su causa. La muerte no les espanta, para ellos es simplemente un acontecimiento natural, un poco

Actualidad Española



DELEGADO DE LA O. N. U., EN
MÁDRID

El delegado de Colombia en la O. N. U., señor Urdaneta, a su llegada a Madrid acompañado de su esposa.

más importante que los demás. Eso es todo.

Pero la imaginación de Tchang está lejos del peligro y del islote malhadado. La vista del muchacho sigue al "junco" que se aleja más y más. Allí va la hermosa hija, graciosa y frágil como una muñequita, el tesoro más preciado del mercader de coral. ¡Cómo recuerda sus trazos, suaves, delicados, mórvidos, que él viera aquella mañana bajo caricias de sol!

Mirando, mirando en dicha dirección advierte que la embarcación se para de pronto y que sobre el puente reina una actividad febril. Inmediatamente logra distinguir que los haladores cambian de dirección y cada vez se aproximan más a él. Mas, ¿cómo ha sucedido cambio tan insólito como inesperado? La gran barca se acercará progresivamente a la roca de Tchang.

Los remolinos amainaban su furia y el curso del río Azul volvía a quedar tranquilo. La proa del barco cada vez estaba más cerca.

—¡Por Confucio! Esto es un milagro... Los haladores han logrado hasta aquí vencer la enorme resistencia de la corriente y las olas...

Que todo aquello parecía cosa de milagro, era verdad; pero no había nada de sobrenatural en ello. La causa única de aquel cambio había sido la graciosa y frágil muñequita que Tchang viera en la mañana, hija del alto dignatario chino y rico mercader de coral. Había presenciado el valiente arrojo del muchacho, su abandono sobre el abrupto peñón y su alma caritativa, tan bella como su rostro, no pudo soportar acción tan cruel. ¡Qué falta de humanidad! A fuerza de súplicas y lloros, logró que su honorable padre ordenara intentar la salvación de aquel muchacho infeliz, a quien todos debíanle la vida.

Bien dirigida la maniobra, el "junco" llegó por fin a la altura de la roca que retenía a Tchang; pero la corriente y los escollos impedían acercarse un tanto a la embarcación. Afortunadamente, uno de los marineros lanzó a Tchang un cordel, el cual lo ató en seguida a los salientes del peñasco, tirando luego con fuerza desde el "junco". Minutos más tarde el ágil acróbata estaba en salvo sobre el puente de la barcaza, por el mismo procedimiento que había empleado para salvar a los demás de una muerte segura.

El acaudalado chino comprendió en todo su valor el magnífico gesto del muchacho huérfano y lo admitió a su servicio, dándole más tarde la esmerada educación que merecía.

Tchang el audaz es hoy un notable personaje en China, que tiene un palacio pintoresco en las márgenes riuiseñas del río Azul.

¡Milagros de la suerte y del amor! ¡Tan bonito asunto para un 'bombo' oriental!—J. S. D.

Humorística

SALVADO... EL TACAÑO



¿Cuáles son las tres cosas que el hombre aprecia más en el mundo, por estar más expuesto a perderlas? El alma, el cuerpo y los bienes.

El alma, con las acechanzas de sus enemigos capitales: mundo, demonio y carne; el cuerpo, con las recetas de los médicos y los *quid pro quo* de los farmacéuticos; y los bienes, con las cuentas de los abo-

gados y curiales y los recibos del casero.

¿En que se diferencia un reloj de una joven hermosa?

En que estando cerca de aquél, se recuerdan las horas; y cuando estamos al lado de ésta, se olvida aun el mas pintado de las que pasan.

¿SERÁ POSIBLE?...



¿En qué se parece un rayo del sol al terreno que ocupó un edificio derribado? En que es solar.

¿En qué se parece un salón con luces á un hombre cargado de bebida? En que está alumbrado.

ILUSIÓN ÓPTICA...



CRUCIGRAMAS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12				13			14			
15				16			17			
18					19		20			
			21		22		23			
24	25	26		27		28		29	30	31
32				33		34		35		
36				37		38		39		
			40	41		42		43		
44	45			46		47		48	49	50
51				52		53				
54				55				56		
57				58				59		

HORIZONTALES: 1.—Golosina, falta de moderación. 5.—Exclamación. 8.—Hecho o acción. 12.—Del verbo besar, Inv. 13.—Apócope de tanto. 14.—Carril. 15.—Madera. 17.—Adverbio de lugar. 18.—Del verbo erogar. 19.—Lugar donde se guardan huesos. 21.—Semilla aromática. 23.—Segundo hijo de Noé. 24.—Imperativo de asar. 27.—Conjunto de voces. 29.—Diosa de la aurora. 32.—Que tiene sonoridad. 34.—Ese otro. 36.—Nombre de mujer. 37.—Labran la tierra. 39.—Procesados. 40.—Hilo de seda poco torcido. 42.—Objeto. 44.—Emisión opinión. 47.—Decreto imperial. 51.—Indica derechos substantivos. 52.—Relativo a los árabes, Pl. 54.—Oxido de hierro. 55.—Afección de la garganta. 56.—Departamento de Finlandia. 57.—Flor. 58.—Agaraderas. 59.—Naves.

VERTICALES: 1.—Emolumento. 2.—Emplear. 3.—Alelado. 4.—Doctor en leyes. 5.—Autillo. 6.—Fastidioso. 7.—Letra castellana, Pl. 8.—Del verbo arar. 9.—Población de Cuba. 10.—Calamante de los nervios. 11.—Agua agitada, Pl. 16.—Perro. 20.—Arboles leguminosos. 22.—Humor de la sangre. 24.—Del verbo asar. 25.—Existen. 26.—Descomposición de un-cuerpo en sus principios constitutivos. 28.—Ciudad de los Estados Unidos. 30.—Metal precioso. 31.—Código internacional. 33.—Batraco. 35.—Plegaria. 38.—Arácnidos traqueales. 41.—Mujer pequeña. 43.—Prefijo que significa debajo de. 44.—Aroma. 45.—Conjunción adversativa. 46.—Vestido femenino. 48.—Líquido transparente. 49.—Que no tiene compañía. 50.—Demostrativos. 53.—Agaradera.

¡UNA DELICIA!

Por **ARCAICO.**

En la calle de Azcárraga donde resido, estoy, lo que se dice, ¡muy divertido!. En frente de mi casa, una academia (que dice ser de baile) suena que suena, un altavoz potente sin darse tregua, guarachas y matchichas o brasileiras, desde que nace el día hasta que mengua, está erre que erre, y mi cabeza, es cual jaula de grillos la cual no acierta a coordinar las cosas ni por semejas.

Poco a poco me iba ya acostumbando y el molesto ruido asimilando, cuando, de pronto, por si aquesta tabarra no fuese poco, una banda compuesta por militares, desde por la mañana hasta bien tarde, a la espalda de casa, en los solares, está zumba que zumba con sus tímables, con las cajas sonoras, los redoblatentes, los trombones, los pitos, inaguantables los bombos y platillos desesperantes. ¡Rayos y truenos! ¡Esto ya no lo aguenta ni el más sereno! Si Napoleón tenía como muy cierto ser la música el ruido menos molesto, fué porque no hubo odio este jolgorio que hacen de mi oficina un manicomio!

V	I	L	D	A	T	O	A	P	E	S
E	R	A	O	M	A	R	D	E	J	C
L	A	N	I	G	E	R	O	E	L	E
A	N	A	T	A	A	S	I	L	O	
	E	L	E	N	A	T	A	S		
A	S	A	R	M	I	T	O	E	G	O
C	O	V	A	I	R	A	R	A	S	
O	L	I	Q	R	A	N	F	O	R	O
S	O	L	A	R	A	V	E			
	E	T	A	P	A	A	R	I	D	O
C	A	H	A	A	M	O	R	O	S	O
A	M	O	R	C	O	T	O	I	R	A
L	O	S	A	A	N	O	N	S	A	N

SOLUCIÓN AL
CRUCIGRAMA
ANTERIOR.

En Una Playa

Delante de mí, el mar, tranquilo, verdeante. Arriba, un cielo de un azul clarísimo, sin nubes a excepción de algunos cúmulos nacarinos en el confin lejano, donde, en un difuminado lílabeo, en una comba amorosa y lánguida, las dos inmensidades se encontraban de manera tan íntima que nunca podía decirse donde terminaba el mar, donde comenzaba el cielo.

La luz del sol de la mañana era una caricia blanda sobre mis carnes. Y en el ambiente tibio flotaba el acre yodo de la resaca que hacia del respirar una delicia infinita.

¡Qué solo y qué feliz me sentía en medio de la quietud inmensa de aquella playa a donde había ido huyendo del bullicio del mundo, con el corazón oprimido por el peso de una inmensa pena! En medio de aquella dulce soledad, encontraba, al fin, mi propia alma que hacia mucho pareció haberme abandonado en una fuga definitiva... Yo miraba el cielo, miraba el mar, y su serenidad y amplitud inmensas me acogieron como bondadoso templo donde llorar pudiera, en reposo apacible, todo el dolor de mi precaria vida.

Y ante mi vista surgió de pronto, un objeto que llamó mi atención de un modo obsesionario. Era un pedazo de corcho que la resaca se llevaba. Tirado al mar por alguna

mano descuidada, el pedazo de corcho era juguete de las olas en su constante vaivén; ya descañaba tranquilo sobre la arena de la playa, ya flotaba, arrebatado de nuevo por las inquietas olas, sin encontrar reposo: ¡Pobre pedazo de corcho! ¡Qué mano bondadosa te recogerá algún día feliz, para colocarte en sitio seguro, a resguardo de los elementos inclementes que disponen arbitrariamente de tí de una manera inicua y despiadada?

Iba respirando, a pleno pulmón, con fruición deleitosa, el yodado ozono del mar que parecía fortalecerme en carne y espíritu, cuando oí, detrás de mí, unas leves pisadas. Volví la vista y vi una delicada figura de mujer. Pasó cerca de mí, sin decirme nada pero me miró con una mirada corta, plena de alma, llena de piedad. La quise hablar para preguntarla por qué me miraba de aquella manera, pero aquella mujer miró hacia otra parte, con una manifiesta intención de imponer silencio. Y me callé. Sus ojos jugaron con la lejantía, voluptuosamente, acariciando con tierna avaricia la comba opulenta de la amplitud del mar. Su espigada silueta, se destacaba, claramente recordada en la perfección de sus líneas, tras el fondo verdeante de las aguas.

¡Oh! ¡Ella y el mar: dos inmen-

sidades crueles, despiadadamente inquietas! Entre las dos inmensidades y yo, la atracción de un formidable abismo: la Soledad. La soledad que reinaba en aquel paraje, la tremenda soledad que sollozaba en mi corazón. Y en la susurrante playa, las olas del mar jugueteaban aún con el pobre pedazo de corcho.

Mientras miraba compadecido el pedazo de corcho que, indefenso y sin fuerzas ni voluntad para resistir, estaba a merced de las inquietas aguas, frente a la silueta de aquella extraña mujer que me había mirado con compasión, sentí que al corcho y a mí nos cabía una suerte igual. Porque, ¡cuántas veces, en el curso accidentado de nuestra vida, igual que aquel pobre despojo del mar, nosotros, hombres fuertes que nos creemos—vir fortis—en instantes solemnes de nuestra corta existencia, bailoteamos, piruteando con gestos ridículos, con la voluntad completamente vencida, al menor o mayor capricho de una mujer! Y entonces caemos de tumbo en tumbo, irremediablemente, hasta que un día venturoso, en una misericordiosa playa, nos ofrecen un seguro asilo amoroso, los dulces brazos de la soledad donde, como divino consuelo a nuestra desventura, podamos, al fin recobrar el alma!

R. Escudero

ANUNCIOS

Se precisa buena mecanógrafa, que sepa perfectamente el castellano, inglés y tagalo. Preferible la que tenga experiencia editorial o haya trabajado en la redacción de algún periódico. Informes en las oficinas de esta revista.

AVISO

La Administración de "SEMANA" desea avisar al público en general y a los de la región bicolana en particular que nuestros agentes sólo están autorizados a solicitar suscripciones a la revista, pero no a COBRAR su importe, debiéndose remitir éste a esta Administración, 2109 Azcárraga, Manila. "Semana" no tiene ningún apartado de correos.

A Los Señores Director y Redactores de la Revista SEMANA



La Srta. Araceli Pons y García, de la Facultad de Filosofía y Letras de Sto. Tomás y Profesora de Lengua Española en la Universidad del Gobierno de Filipinas.

Hoy honra con su colaboración nuestra humilde revista, la Srta Araceli Pons y García, que en marzo próximo se doctorará en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Santo Tomás. Es Profesora de la Lengua Española en la Universidad del Gobierno de Filipinas. No encontramos palabras para agradecerle los elogios que inmerecidamente nos dedica, y nos sentimos orgullosos de que venga a enaltecer nuestras columnas tan eminente literata.

(N. de la R.).

A Los Señores Director y
Redactores de La Revista
SEMANA.

Perdonad, bondadosos señores, que sin otros títulos que mi amor a España y a la hermosa lengua del Arcipreste, me atreva a rogaros

que prestéis hospitalidad a mis humildes trabajos. No abusaré de vuestra generosidad, pues bien sé que otros artículos de brillantes escritores hispanos, reclaman con pleno derecho el valioso espacio de las páginas de vuestra SEMANA. Pero después de haber leído con verdadera avidez, los números hasta el presente publicados, he sentido invencible deseo de expresar mi agradecimiento por haber enriquecido el periodismo de mi país con una publicación como la vuestra, en la que los filipinos amantes de la lengua española, hallamos ocasión de satisfacer nuestras aficiones, leyendo páginas hispanas saturadas de alicionados artículos que son cantos a la hispana tradición y ramilletes de bellezas literarias.

Tal vez halle ocasión, en otro trabajo, de exponer nuestra opinión acerca del castellano en nuestro país. Y digo "nuestra opinión" porque no expondré la mía exclusivamente, sino la de muchos jóvenes filipinos, especialmente los que cursan estudios en colegios y universidades, a quienes se ha acusado, sin razón, de tener en desamparo el idioma que nos legó la Madre España, idioma que con su Religión y su básica cultura, forman el rico tesoro con que se en-

riquecieron los eminentes filipinos de pasadas generaciones que fueron honra y prez de nuestra patria en las ciencias, en las artes, en la Magistratura, en la Medicina, en el Sacerdocio y en todas las actividades del humano saber, en el tiempo en que ellos florecieron.

La juventud que hoy vive entregada al estudio de las disciplinas universitarias, ama la lengua y la literatura españolas, y lo único que lamenta, es que no se le dén facilidades para aprenderla bien. Por millares se podrían contar las señoritas y jóvenes que en nuestro país tienen, por lo menos, principios del idioma, bien porque pertenecen a familias de habla hispana o por haber tenido ocasión de familiarizarse con el español en sus relaciones con personas que lo usan frecuentemente. Esto sucede, especialmente en las provincias del Sur, donde, por extraño que parezca, se habla más en español que en la misma capital.

No quiero agotar el tema, pues si SEMANA me ha de honrar contándome entre sus colaboradores, tendré nuevas ocasiones de ocuparme de este asunto con mayor extensión, siempre como exponente del sentir de la juventud escolar y universitaria.

Araceli Pons García.

A V I S O. ESPLÉNDIDA OPORTUNIDAD.

Por falta de espacio nos vemos obligados a ofrecer en venta lo siguiente:

Una (1) "Planta" completa para "ICE DROPS" con capacidad para 10,000 Unidades; "Planta" para "ICE CREAM" (sorbete) de 100 galones de capacidad; Tres (3) aparatos para destilar con calderas de 25 c. d. f.; Máquinas completas para fabricar botones, trituradoras y motores eléctricos.

Las personas interesadas pueden comunicarse con los vendedores, calle Azcárraga No. 1236, esquina a la calle de Magdalena. Tel. 2-97-63.

Concurso De Belleza

MISS AVIACIÓN 1949



Señorita Consuelo Barreto ganadora del concurso de belleza celebrado en la noche del 30 de Enero en el Manila Hotel, en la que fué declarada MISS AVIACION 1949 y la cual irá a España en breve en un avión de la P. A. L.

Este concurso de belleza para proclamar MISS AVIACIÓN 1949, ha sido patrocinado por el Club de Aviación de Filipinas, compuesto por todas las compañías de Aviación.

Entre otros premios y galardones, el principal consistía en un viaje gratuito a España y vuelta, con todos los gastos pagados.

La señorita que ha resultado vencedora entre catorce concursantes ha sido la simpática Consuelo Barreto, hija del Representante Sr. Don Eduardo Barreto, de Laguna. Tiene 21 años de edad; mide cinco pies y cuatro y media pulgadas de altura, y peso, 119 libras.

En cuanto a su belleza y simpatía se puede juzgar por la foto adjunta, aunque otros factores han influido en su proclamación, tales como su personalidad, talento y distinción.

La Srta. Barreto toca magníficamente el piano.

La felicitamos muy sinceramente y hacemos votos porque su estancia en la Capital de España le sea del todo agradable.

Asimismo felicitamos al simpático y activísimo Serapio Cance-ran; alma y vida de este concurso, y a quien vimos multiplicarse en el Manila Hotel la otra noche procurando que no decayese un instante la animación de la simpática fiesta.



Señorita Consuelo Barreto, en el momento en que es proclamada MISS AVIACION 1949.



La Señora de Thomas Lockett, esposa del Encargado de Negocios de los Estados Unidos, colocando en la cabeza de la nueva reina la diadema de flores mientras que el Major Meisler, Director de la Feati Flying School, ciñe a su pecho la banda que la proclama vencedora del concurso. Al fondo Don Andrés O. Cruz Administrador de la P. I. A. A.



Del Ateneo Editorial

Carlos P. Rómulo, nacido y criado en el seno del periodismo, no hubiera podido detener en el suelo de su Patria el raudo vuelo que lleva a todos los continentes del mundo el nombre de Filipinas enaltecido con la luzidez de su pensamiento, la profundidad de su alta doctrina filosófico-social y por la indómita valentía de su verbo, sin recoger a su paso el cálido elogio de sus camaradas de profesión y el himno de gratitud de sus conciudadanos.

Estos sentimientos se han reflejado en las columnas de los periódicos de esta semana. El *Evening News* rompió la marcha derramando puras esencias sobre el espléndido discurso que "el hombre del día" pronunció el jueves 27 de enero en el banquete de los rotarios. Sus conocidos cantaron en su honor el himno "Roll Rómulo rpl!", a lo que él replicó diciendo: "eso es lo que vengo haciendo, rolar como los vientos marinos de un frente diplomático a otro". Rómulo pronunció el dogma sagrado de la paz y libertad para todos los pueblos del mundo", y los rotarios de Manila le tributaron el aplauso más estruendoso que jamás resonara en los ámbitos de aquel salón...

"Si yo hubiese de escribir un editorial—dice el *Evening Chronicle* reproduciendo una expresión de Carlos Rómulo—diría, como siempre he dicho que el comunismo es credo que no se puede abatir con la fuerza; el único medio de triunfar de él, consiste en oponerle un credo superior."

Y tal editorial, si lo escribiese Rómulo, podría servir de tema fundamental al representante Villareal, quien declara en una proposición aplicable a la peligrosa enseñanza del comunismo en las escuelas, que el mejor antídoto de tal veneno consistiría en establecer cursos de enseñanza comparativa, en que se da a los alumnos un medio de selección entre las dos filosofías: la del comunismo, que se les quiere infiltrar subrepticamente, y se

la democracia que los pueblos libres profesan y practican a la luz del sol.

La Democracia—dice al terminarla—la conocemos bien, teórica y prácticamente. En cambio del comunismo. ¿qué sabemos?" "Por el gran prestigio que ha dado a la delegación filipina en la conferencia de Delhi, y por ser la fuerza impulsiva del éxito de la conferencia, dice el *Manila Times*, el embajador Rómulo merece, juntamente con sus compañeros en la delegación una gran parte de la gloria y honor que ha conquistado para Filipinas."

Volviendo la atención a la desgraciada China, propone el *Manila Times* que Madame Kaisek y el embajador chino en Washington Koo, acaudillen una campaña en América para recaudar fondos con destino a la nueva campaña de China. El *Evening News* arguye en el sentido de que el plan daría algún resultado "si los Soongs y los Kungs y otros grandes millonarios que tienen enormes fortunas en los Estados Unidos, aflojasen los cordones de su bolsa y dejaran caer algunos millones en la bandeja."

El *Manila Daily Bulletin* cree que las condiciones de paz que han impuesto los comunistas de China, no son muy duras en último análisis. Pero, temeroso sin duda, de haber ido demasiado lejos, el colega dice temer que los actuales planes del comunismo en China, no sean sino una continuación del régimen imperante en otros estados comunistas, en Chekoslavia, por ejemplo.

El Fookien, ontana un himno a la prensa libre e imparcial, y elogia la gestión del Sr. Fei Yi-ming, redactor de la sección del periódico Ta Kung-pao en Hongkong. Añade el colega, que la prosperidad del periódico es premio que se otorga a la fidelidad con que refleja los acontecimientos mundiales, y demuestra que el pueblo chino sabe afrontar el sufrimiento, cuando sufrir le toca, sin des-

mayos y sin quebranto de su contextura moral.

Dirigiendo la homilía a los miembros del congreso, escribe el *Manila Times*: "éste es un año de elecciones, y es natural, por consiguiente, que todo proyecto de ley que sea presentado, lleve consigo la consideración del efecto que pueda causar en las elecciones. Cualquiera que pueda ser el precio, debe atenderse en la gestión de los legisladores al interés nacional, sin subordinarlo a otros intereses."

El *Evening News* tiene también su consejito para los padres de la Patria, a quienes aplaude por los mensajes de simpatía que han presentado ambas cámaras.

Pero el colega quiere que esas resoluciones sean atendidas, discutidas y aprobadas pronto, antes de que el Congreso envejezca. Porque—dice—es importante que las resoluciones que adoptemos en los frentes internacionales, sean reforzadas en el frente doméstico. El Congreso puede actuar en esas resoluciones sin el menor recelo de que puedan ser repudiadas por la opinión del país. Avante, pues, que nuestra diligencia contribuirá a brillantar nuestro prestigio en el extranjero."

El *Evening News* se opone resultante a ciertos planes que se están empujando en círculos legislativos, tendientes a introducir en la Constitución ciertas enmiendas, con determinados fines políticos. El colega se opone resultante a ello. Lo considera innecesario y tendente a crear el menoscabo de la Ley fundamental, y la propensión a considerarla como un simple pedazo de papel".

SEMANA

REVISTA ILUSTRADA HISPANO-FILIPINA

PUBLICADA CADA JUEVES POR LA



Director: Manuel López Flores

Redacción y Administración

AZCARRAGA 2109 MANILA Tel. 2-91-37

(Registrada como correspondencia de segunda clase, en las Oficinas de Correos de Manila, el 13 de Enero de 1949)

Precios de suscripción anual. Pago adelantado:

Manila P14.00
Provincias P16.00

Estados Unidos y Posesiones.	
Unión Pan Americana y Canadá	\$12
España y Posesiones	180 pesetas
Portugal y Posesiones	160 Escudos.
Francia y Posesiones	1.800 francos.
Italia	4.500 liras.
Inglaterra y Posesiones	2.6.0 Libras.

REPÚBLICA DE FILIPINAS
CIUDAD DE MANILA S. S.

"AFFIDAVIT"

Yo, MANUEL LOPEZ FLORES, editor de la revista "SEMANA", certifico que la circulación de la presente revista es de 25,000 ejemplares.

Manila, 29 de Enero de 1949.

MANUEL LOPEZ FLORES
Editor-Proprietario.

Suscrito y jurado ante mí, hoy a 29 de Enero de 1949. El declarante me exhibió su certificado de residencia No. A-3850971 expedido en San Juan del Monte, Rizal, el 12 de Noviembre de 1948.

MARIANO AGUILAR
Notario Público
Hasta el 31 de Diciembre de 1950.

Reg. Not. No. 162
Pag. 89 Lib. VIII;
Serie de 1949.

EDITORIAL

Hace Cuatro Años

Hay en la existencia de las comunidades, lo mismo que en la vida de los individuos, acontecimientos que jamás se olvidan. Pueden ser solamente felices, o únicamente luctuosos. Ordinariamente, sin embargo, dada la imperfección de los hombres y sus cosas, en los hechos humanos van mezclados el gozo y el dolor en diversas proporciones. Unas veces predomina el placer sobre la pena; otras, la amargura sobre la dulzura. Pero en el acontecimiento que los habitantes de Manila no pueden hoy dejar de recordar, es difícil determinar en qué proporción se mezclaron lo feliz con lo aciago. Cuando el 3 de febrero de 1945, con sorpresa del enemigo, entraron en Manila las fuerzas libertadoras norteamericanas, hábilmente auxiliadas por las guerrillas, el hecho indudablemente llenó de alegría desbordante el corazón de cada habitante de la urbe. Por fin, llegaba a su término el trienio de ansiedad, incertidumbre, tortura moral y material, hambre o extrema necesidad; y más que todo, por fin se realizaba la esperanza acariciada en cada minuto de cada día transcurrido desde el infausto 2 de enero de 1942. No es fácil que imaginen el sentimiento que experimentaban hace cuatro años los habitantes de Manila, quienes no conocieron por sí mismos aquella triste y abrumadora situación. Quizá pueda hacerlo quien alguna vez se hubiese visto en el trance de la agonía, pero que, por una muestra singular de la bondad de Dios, se hubiera al fin librado de la muerte que amagaba.

Pero, si grande fué el gozo de los manilenses al saber que ya estaban dentro de la ciudad las esperadas fuerzas libertadoras, no menos grande fue el dolor que inmediatamente empezó a herir el alma de la población al enterarse de la horrenda carnicería que se había desencadenado en la mitad sur de nuestra urbe, donde las hogueras de los días precedentes se habían multiplicado y aumentado, ya por la acción del enemigo en desesperación, ya también por causa de la eficaz y destructora artillería norteamericana. Sobre este aspecto del acontecimiento, no añadiremos nada. Nos basta recordar lo que uno de nuestros distinguidos colaboradores decía en uno de nuestros números anteriores, bajo el epígrafe de *Spoliarium*, comentando la obra de un celebrado autor español, cuyo tema se refería precisamente a los tristísimos, intensamente dolorosos sucesos que se desarrollaron en Manila en los días que duró la llamada liberación, cuyas escenas perdurarán, como impresas a fuego, en el espíritu de los que sobrevivieron aquella hecatombe; sucesos que han quedado grabados principalmente en el esqueleto de la ciudad fundada por Legazpi: Intramuros.

Si es incalculable el valor de lo perdido en el orden material, con la destrucción de edificios públicos y particulares de los distritos del sur de Manila; en el orden moral e histórico, jamás se podrá estimar lo que nuestra cuatricentenaria capital, su gobierno y sus ciudadanos, perdieron irremediabilmente en aras de la barbarie enemiga y la guerra moderna. Podrá tal vez, si hubiere voluntad y dinero, reconstruirse materialmente lo que cayó consumido por el fuego y la metralla; pero las vidas sacrificadas, los mil y mil objetos de valor sentimental o histórico que se guardaban en los edificios o en las casas particulares: todo eso ya no podrá ser restituído al amor y el respeto de las futuras generaciones, aunque los muertos nunca serán olvidados al llegar estas fechas del año; sobre todo los que sucumbieron haciendo protestas de su fe en la civilización cristiana, en los principios de la democracia sincera, en los ideales de patria y nación.

Al dedicar hoy SEMANA sus principales páginas al recuerdo del acontecimiento, feliz y luctuoso a la vez, que comenzó a desenvolverse en Manila, en igual fecha de hoy, en 1945, lo hace no para abrir de nuevo las heridas de tantos corazones que han perdido seres muy amados, sino para recordar más bien el heroísmo y la grandeza de Manila bajo las garras de un enemigo cruel y sanguinario, y depositar sobre los restos sagrados de quienes fueron protagonistas de esa grandeza y heroísmo las flores de nuestra admiración, mientras los labios musitan una oración por sus almas.

RUINAS DE INTRAMUROS

La Catedral

Yo sé ver la tristeza doliente y espectral de estas piedras que un día fueron la Catedral, y que ahora, en la pausa de una plaza sombría, se envuelven en el musgo de una honda elegía. Yo miro con angustia esos muros truncados esfinges de miseria de las encrucijadas, que fueron en otrora paredones pintados de un tono gris, con férreas puertas ensortijadas. La guerra desató los feroces instintos de la bestia nipona, en lugares distintos de Intramuros, trocándolo en vasto camposanto, en aquella epopeya de confusión y llanto... ¡La que fué catedral no contará a la Historia la destrucción sangrienta de su finada gloria...!

FELGOMAR

Manila, enero de 1949

Sorteo del 27 de Febrero de 1949

Cuota de ventas — P2,500,000
(Incluyendo la cuota adicional — P500,000)

PRIMER PREMIO — P120,000

SEGUNDO PREMIO — 60,000

TERCER PREMIO — 30,000

30 Premios extras,
cada premio a — 2,000
60 Premios extras,
cada premio a — 1,000
118 Premios,
cada premio a — 500
Y miles de otros premios

El precio de cada libreta de diez billetes es de P31.25 más veinte centavos por sellos de Rentas Internas.

Los pedidos por correo deberán incluir treinta y seis centavos para gastos de correo certificado por cada primera libreta, y veinte centavos por cada libreta adicional. Los agentes autorizados tienen una ganancia neta de P8.55 por cada libreta vendida, además del cinco (5) por ciento del premio de los vendedores, más uno (1) por ciento de bonos si se suscribe toda la cuota, por vender cualquiera de los billetes ganadores desde el primer premio hasta el octavo, y premio de Caridad.

Vigile el aviso de la expedición de billetes para el sorteo del 24 de abril de 1949.

Salve una vida y gane un premio

Philippine Charity Sweepstakes

1898 Avenida Rizal, Manila

Tels. 2-73-91

2-73-95

2-73-96



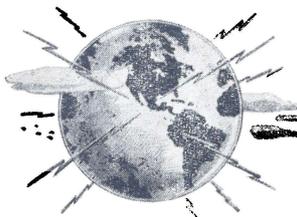
En el número de esta semana publicamos un cuadro estadístico que nos ha sido facilitado por cortesía de los agentes de Bolsa Sres. LEEPER & MARTI con un resumen de ventas oficiales y de acciones no registradas en la Lonja de Manila, junto con altas y bajas, correspondiente al período comprendido entre los días 24 y 29 del corriente mes, así como las cotizaciones de cierre de dicho período. Otros detalles de gran interés que aparecen a continuación son los que se refieren a las altas y bajas, dividendos declarados, embarques y producciones correspondientes a 1949.

	1949		ENERO		24-29, 1949		Dividendos		
	Fluctuaciones		Fluct. Semanal		Ventas	Cierre - Enero, 29	Total—1949		
	Alta	Baja	Alta	Baja	No. de accs.	Comp. Vende.	Efect.	Acc.	
PIZARRA OFICIAL									
Bancos:									
Banco de las Islas Filipinas	P 64.00	P 59.00	P	P		P 64.00	P 66.00		
China Banking Corp.						180.00			
Peoples Bank						55.00			
Seguros:									
Philippine Guaranty						22.00			
Insular Life						5.00			
Metropolitan Insurance						140.00			
Philippine Guaranty						22.00			
Comerciales e Industriales:									
Manila Wine Merchants							4.30		
Marsman & Co. "Ords"									
Marsman & Co. "Espies"									
Pampanga Bus Co.	.82	.80				1.78	.83		
Philippine Racing Club	1.28	1.26				7.30	1.40		
San Miguel Brewery	61.00	58.00	60.00	58.00	540	57.00	60.00	15 %	
Williams Equipment "Ords"						7.50			
Williams Equipment "Espies"	75.00	75.00				75.00			
Azucareras:									
Bais	600.00	550.00	600.00	600.00	20	600.00	650.00	5 %	15 %
Carlota	175.00	155.00	175.00	175.00	45	140.00	105.00		
Pilar	107.00	100.00	103.00	103.00	180	100.00	60.00		
Tarlac	60.00	59.00				50.00			
Pampanga Sug.						18.00			
Sara. Ajuy	70.00	70.00	70.00	70.00	25	60.00			
Minas:									
Acceje Mining Co.	.87 ½	.83	.87	.86	152,000	.35	.37		
Antamok Goldfields									
Atok-Big Wedge	.63	.50	.63	.62	197,000	.61	.62		
Baguio Gold						.04	.05		
Betong Buhay	.0028	.0027	.0027	.0027	70,000	.0027			
Coco Grove	.014	.012	.014	.0135	13,680,000	.0135	.014		
Consolidated Mines	.038	.038	.038	.038	50,000		.04		
I X L						.04			
Lepanto Consolidated	.81	.72	.80	.78	118,000	.78	.79		
Masbate	.19	.15	.18	.17	56,000	.16	.17		
Misamis Chromite	.65	.42	.65	.62	159,000	.60	.63		
Mindanao Mother Lode	.06 ½	.06 ½							
Paracale Gumaos	.14	.12 ½	.12 ½	.12 ½	15,000	.12 ½	.14		
San Maurizio	.30	.25	.30	.29	47,000	.28	.29		
Surigao Cons.	.02 ½	.02	.02 ½	.02 ½	10,000	.02	.02 ½		
Suyoc Consolidated						.042	.06		
United Paracale									
PIZARRA AUXILIAR									
Philippine Oil Development Company	.16 ½	.15	.16 ½	.15 ½	127,000	.16	.16 ½		
VENTAS EXTRAOFICIALES									
Benguet Cons.	3.00	2.90	3.00	2.92 ½	13,708				
Est. Mindanao	.011	.011	.011	.011	16,000				
Jai Alai	8.00	8.00	8.00	8.00	100				
Taysan "A"	.13	.13	.13	.13	58,000				
Victorias Mill.	160.00	145.00	160.00	165.00	121				

NOTAS:
@ — Ex. — Div.

Aunque todos los datos contenidos en este cuadro estadístico provienen de fuentes fidedignas no por ello garantizamos la exactitud de los mismos.

LEEPEP & MARTI



NOTICIAS INTERNACIONALES

Los corresponsales de guerra, telegrafaron desde Peiping, el 28 de enero último, la noticia de que los comunistas habían entrado en la histórica ciudad tranquila y ordenadamente y prometiendo protección al pueblo chino y respeto a los extranjeros y sus propiedades. Los obreros, los estudiantes y otros elementos populares, habían tributado a las tropas rojas, entusiasta recibimiento.

Añadía la información, que en Chi-Shia, ciudad de la provincia de Hpei, situada a corta distancia de Peiping, se había organizado un "consejo consultivo político", de 55 miembros, comunistas o, por lo menos, comunistoides."

En Nanking y en Shanghai, donde estas noticias produjeron buenas impresiones, se dió como cosa cierta que los comunistas abrirían las puertas de Peiping a comisionados del gobierno nacionalista que fuesen a tratar de la paz y sus condiciones con los representantes del invasor."

Desde luego, los nacionalistas aceptaban, como base de las futuras negociaciones, el programa de ocho puntos que le había sido transmitido por la radio comunista de Yenan.

Pero todas estas cosas estaban ocurriendo al mismo tiempo que los ejércitos comunistas organizados en cinco poderosas columnas, avanzaban hacia el sur a marchas forzadas, y ocupaban importantes posiciones a cinco millas de Nanking, cuya zona nordeste quedaba dentro del campo de tiro de las baterías rojas.

Esto hizo temer que semejante aparato de fuerza significaba el propósito comunista, de ejercer presión durante las negociaciones de paz, para imponer sus condiciones. Iba a pactarse una paz frente a las bocas de los cañones comunistas.

En un esfuerzo, tal vez tardío, para impedirlo, los nacionalistas destacaron tropas para que reforzasen la guarnición de Puchow, a orillas del Yangtze.

La explosión de un depósito de municiones en el arrabal nordeste de Nanking,

sembró el pánico en la ciudad. El vecindario abandonó sus casas y corrió despavorido en demanda de las salidas al sur. Todos creyeron que los comunistas estaban bombardeando la ciudad. Transcurrieron dos días de terror y desorden; los trenes de las estaciones del sur y del sudoeste, y los camiones de carga y pasajeros, salían en horas extraordinarias, del día y de la noche, atestados de pasajeros que marchaban a buscar refugio en los poblados de las líneas ferroviarias y de las carreteras.

El gobierno, tras gran esfuerzo, convenció a la gente de la verdadera causa de las explosiones, que algunos creyeron había sido accidental o un acto de sabotaje. Por fin se restableció la calma, los vecinos regresaron a sus hogares y la ciudad recuperó su vida normal.

Poco se adelantaba, sin embargo, en las gestiones que los enviados por el presidente interino Li Tsung-jen estaban realizando en Peiping para que empezasen las negociaciones.

Los comunistas tramitieron nuevas proposiciones, insistiendo en que los señalados en su lista negra como "criminales de guerra", fuesen arrestados y puestos a disposición del "ejército libertador del pueblo". En cuanto al Kuomintang ejecutivo, exigían que desapareciese del programa político de China.

Durante aquellos días, salieron de Nanking algunos ministros del gobierno y se trasladaron a Cantón donde se establecieron las oficinas de una administración provisional; pero el presidente interino y los centros principales del gobierno, continuaron en Nanking para dirigir las negociaciones de paz.

Desde Peiping informaron los comisionados nacionalistas, que los comunistas no querían suscribir la orden de "alto el fuego" hasta que comenzasen las liberaciones. Realmente, el fuego se ha suspendido, pero no los movimientos de las tropas comunistas, que continuaban avanzando en amplísimo círculo que se estrechaba cada vez más, sobre Nanking

y las posiciones estratégicas de la cuenca del Yangtze.

Al finalizar la semana, la situación se había agravado extraordinariamente. Nacionalistas y comunistas se acusaban mutuamente por medio de la radio, de insinceridad. Los comunistas al gobierno, por haber dejado huir a Chiang Kai-sek y a otros criminales de guerra reclamados "por la autoridad del ejército libertador, en nombre del pueblo". Los nacionalistas, porque las tropas comunistas avanzaban sin cesar, para ganar posiciones que les diesen ventaja en las negociaciones.

Ya durante el domingo y el lunes de la presente semana, toda esperanza de que se establen pronto las negociaciones de paz, parece perdida. El gobierno de Nanking ha enviado precipitadamente a las posiciones estratégicas de la ribera sur del río, un gran ejército, fuerte de 200 mil hombres al mando de los generales Liu Po-cheng y Cheng Li, quienes comandan los cuerpos de ejército 28, 59 y 96, los cuales se han desplegado en un frente de 50 millas. La guarnición de Pukow ha cruzado el río. Los últimos informes decían que el gobierno está dispuesto a ceder a los comunistas Nanking y el gran centro comercial y financiero de Shanghai, y a continuar la guerra en la China del Sur, estableciendo su primera y más firme base, a todo lo largo de la ribera del Yangtze.

El lunes se recibió en Nanking una comunicación radiofónica del cuartel general comunista.

Estamos dispuestos—decía la radio— a discutir con vuestros emisarios, las condiciones de paz, pero al programa de ocho puntos que ya os hemos presentado, añadimos otras dos condiciones: "que el Kuomintang no se nueva de Nanking, y que el general japonés Okamura, criminal de la guerra de invasión, a quien un consejo de guerra absolvió en Nanking recientemente, sea arrestado de nuevo, hasta que nosotros le ajustemos las cuentas mejor de lo que vosotros habéis hecho".

Las Mil Mejores Poesías de la Lengua Española

RAMÓN DE CAMPOAMOR

(1817-1901)

EL TREN EXPRESO

LA NOCHE

(Continuación)

V

¡Cosa rara! Entretanto,
al lado de mujer tan seductora
no podía dormir, siendo yo un santo
que duerme, cuando no ama, a cualquier hora.
Mil veces intenté quedar dormido,
mas fué inútil empeño;
admiraba a la joven, y es sabido
que a mí la admiración me quita el sueño.
Yo estaba inquieto, y ella,
sin echar sobre mí mirada alguna,
abrió la ventanilla de su lado,
y como un ser prendado de la luna,
miró al cielo azulado,
preguntó, por hablar, qué hora sería,
y al ver correr cada fugaz estrella,
—¡Ved un alma que pasa!—me decía.

VI

—¿Vais muy lejos?—con voz ya conmovida
le pregunté a mi joven compañera.
—¡Muy lejos—contestó—; voy decidida
a morir a un lugar de la frontera!
Y se quedó pensando en lo futuro,
su mirada en el aire distraída,
cual se mira en la noche un sitio oscuro
donde fué una visión desvanecida.
—¿No os habrá divertido—
la repliqué galante—
la ciudad seductora
en donde todo amante
deja recuerdos y se trae olvido?
—¿Lo traéis vos?—me dijo con tristeza.
—Todo en París lo hace olvidar, señora—
le contesté—: la moda y la riqueza.
Yo me vine a París desesperado,
por no ver en Madrid a cierta ingrata.
—Pues yo vine—exclamó—, y hallé casado
a un hombre ingrato a quien amé soltero.
—Tengo un rencor—le dije—que me mata.
—Yo una pena—me dijo—que me muero.
Y al recuerdo infeliz de aquel ingrato,
siendo su mente espejo de mi mente,
quedándose en silencio un grande rato,
pasó una larga historia por su frente.
Como el tren no corría, que volaba,
era tan vivo el viento, era tan frío,
que el aire parecía que cortaba;
así el lector no extrañará que, tierno,
cuidase de su bien más que del mío;
pues hacía un gran frío, tan gran frío,
que echó al lobo del bosque aquel invierno,
y cuando ella, doliente,

con el cuerpo aterido
—¡Tengo frío!—me dijo dulcemente,
con voz que, más que voz, era un balido,
me acerqué a contemplar su hermosa frente
y os juro por el cielo
que a aquel reflejo de la luz, escaso,
la joven parecía hecha de raso,
de nácar, de jazmín y terciopelo.
Y creyendo invadidos por el hieío
aquellos pies tan lindos,
desdoblado mi manta zamorana,
que tenía más borlas verde y grana
que todos los cerezos y los guindos
que en Zamora se crían,
cual si fuese una madre cuidadosa,
con la cabeza ya vertiginosa,
le tapé aquellos pies, que bien podrían
ocultarse en el cáliz de una rosa.

VII

¡De la sombra y el fuego al claroscuro
brotaban perspectivas espantosas,
y me hacía el efecto de un conjuro
el ver reverberar en cada muro
de la sombra las danzas misteriosas!...
¡La joven, que acostada traslucía,
con su aspecto ideal, su aire sencillo,
y que, más que mujer, me parecía
un ángel de Rafael o de Murillo!
¡Sus manos por las venas serpenteadas,
que la fiebre abultaba y encendía,
hermosas manos, que a tener cruzadas
por la oración habitual tendía!...
¡Sus ojos, siempre abiertos, aunque a oscuras,
mirando al mundo de las cosas puras!
¡Su blanca faz de palidez cubierta!
¡Aquel cuerpo a que daban sus posturas
la celeste fijeza de una muerta!...
¡Las fajas tenebrosas
del techo, que irradiaba tristemente
aquella luz de cueva submarina,
y esa continua sucesión de cosas,
que así en el corazón como en la mente
acaban por formar una neblina!...
¡Del tren expreso la infernal balumba!...
¡La claridad de cueva que salía
del techo de aquel coche, que tenía
la forma de la tapa de una tumba!...
¡La visión triste y bella
del sublime concierto
de todo aquel sublime desconcierto,
me hacían traslucir en torno de ella
algo vivo rondando un algo muerto!

(Continuaré)

Ofrecemos Nuestros Artículos A Las Masas..

UTENSILIOS DE COCINA, ARTÍCULOS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS, EQUIPOS DE OFICINA, PIEZAS DE REPUESTO PARA MOTORES, Y OTROS ARTICULOS EXCEDENTES DE LA GUERRA, DE VENTA POR MEDIO DE LAS

VENTAS INMEDIATAS

EN

MEDICAL DEPOT No. 5

(Todos los martes y jueves)

SUNKEN GARDENS

*Frente al City Hall
(Todos los lunes y viernes)*

QUARTERMASTER DEPOT No. 17

Highway 54

(Todos los lunes, miércoles y viernes)

—o—

INVITAMOS TAMBIÉN A TODOS LOS COMPRADORES
A NUESTRAS SUBASTAS Y VENTAS NEGOCIADAS

SURPLUS PROPERTY COMMISSION

TEL. No. 3-21-11

Segundo Piso, City Hall, Manila

JOSÉ C. ZULUETA

Presidente

JOSÉ E. ROMERO

Comisionado

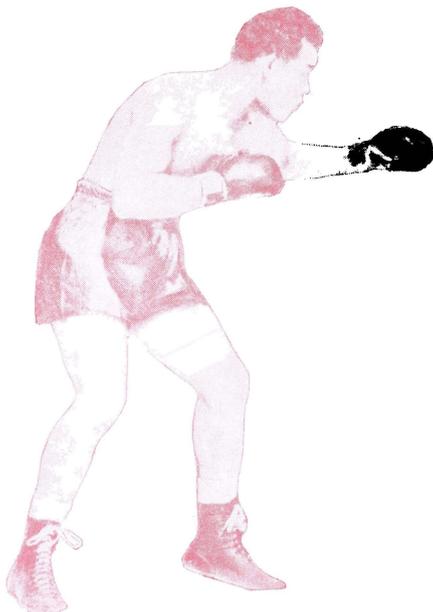
ANGEL LLANES

Designado Comisionado

*Lea Vd. En Las Páginas De
Esta Revista*

HISTORIA DE MI VIDA

— *por* —



JOE LOUIS